



# RIVE CONVENTIONNÉE D'INTÉRET NATIONAL DANSE SAINT-ÉTIENNE-DU-ROUVRAY

SAINT-ÉTIENNE-DU-ROUVRAY

saison 2022 2023

6 Les artistes Rive Gauche

8 Le Rive Gauche, lieu de fabrique

74 Spectacles en séances scolaires

78 Expositions

81 Génériques, productions, coproductions, soutiens, crédits photos

84 Autour des spectacles

86 Éducation artistique et culturelle

88 Les pratiques et spectacles en amateur

90 Informations pratiques

92 Tarifs

94 Restauration, Le Rive Gauche se loue

95 Réseaux et partenaires

96 Le Rive Gauche et son équipe

Rabat de couverture Formulaire d'achat de cartes et de places septembre 2022

9 Présentation de saison Gratuit 8 septembre

10 THÉÂTRE DE RUE Gratuit Place du marché du Madrillet Passage du Nord-Ouest Groupe ToNNe 16 septembre

12 DANSE THÉÂTRE
JEUNE PUBLIC

La Forêt de glace
Emmanuelle Vo-Dinh
Pavillon-s
30 septembre

octobre

13 COMÉDIE MUSICALE

Songe à la douceur

Justine Heynemann

Soy Création

4 octobre

14 DANSE
Umwelt
Maguy Marin
7 octobre

18 octobre

16 THÉÂTRE
Anna, ces trains
qui foncent sur moi
Steve Gagnon
Vincent Goethals
Compagnie Théâtre en Scène
Théâtre Jésus, Shakespeare
et Caroline / FACT

18 MUSIQUE ROCK
Hubert-Félix Thiéfaine
unplugged
20 octobre

novembre

20 DANSE THÉÂTRE

Dernière

Claire Laureau et

Nicolas Chaigneau

pjpp

8 novembre

22 CHANSON FRANÇAISE
Terrenoire
15 novembre

26 ATELIER DE DANSE HIP-HOP
À vous de danser!
Mickaël Le Mer
Compagnie S'Poart
16 novembre

24 THÉÂTRE HORS LES MURS
Centre technique municipal
À la ligne
Joseph Ponthus
Mathieu Létuvé
Caliband Théâtre

25 CIRQUE Six° FLIP Fabrique 18 novembre

16 novembre

26 DANSE HIP-HOP
Les Yeux fermés...
Mickaël Le Mer
Compagnie S'Poart
22 novembre

28 MUSIQUE
H-Burns &
The Stranger Quartet
Hommage à Leonard Cohen
25 novembre

30 THÉÂTRE
Le Voyage de ma vie
Gustave Flaubert
Daniel San Pedro
Compagnie des Petits Champs
28 novembre

32 DANSE
HORS LES MURS
Théâtre des Arts
Opéra de Rouen Normandie
Anne Teresa De
Keersmaeker
Les Variations Goldberg, BWV 988
29 novembre

#### décembre

34 THÉÂTRE L'Étang Robert Walser Gisèle Vienne 1er et 2 décembre

36 CIRQUE Le Bibliothécaire Le Gros Orteil 11 décembre

#### janvier 2023

37 MUSIQUE JEUNE PUBLIC
Le Chat du Rabbin
Joann Sfar
Marc-Olivier Dupin
5 et 6 janvier

38 THÉÂTRE

La Vie est une fête

Jean-Christophe Meurisse
Les Chiens de Navarre
18 et 19 janvier

40 TEMPS FORT
C'EST DÉJÀ
DE LA DANSE!
10 janvier > 1er février

41 CHANSON FRANÇAISE

Adélys

10 janvier

42 DANSE
OVTR (ON VA TOUT
RENDRE)
Gaëlle Bourges
Association Os

Association C

12 janvier

43 DANSE
HORS LES MURS
Gratuit
Faculté des Sciences au
Madrillet
Fantasie Minor
Marco da Silva Ferreira

17 janvier

44 DANSE THÉÂTRE
HORS LES MURS
ESPACE MARC Sangnier à
Mont-Saint-Aignan
CDN Normandie-Rouen
The Great He-Goat

Compagnie Mossoux-Bonté **20 janvier** 

46 DANSE ACROBATIQUE Un Poyo Rojo

Teatro Físico

22 janvier

47 DANSE HIP-HOP HORS LES MURS Salle Louis-Jouvet L'étincelle, Théâtre(s) de la Ville de Rouen

RĒHGMA et INTRO

Mellina Boubetra Compagnie ETRA

**24** et **25 janvier** 

48 THÉÂTRE

Sentinelles

Jean-François Sivadier

26 et 27 janvier

#### février

50 DANSE

We came to live
in this world

Ashley Chen

Compagnie Kashyl

51 THÉÀTRE ≈ [Presque égal à] Jonas Hassen Khemiri Aymeline Alix

3 février

7 février

La compagnie du 4 septembre

52 THÉATRE
Blockbuster
Nicolas Ancion
Collectif Mensuel

53 DANSE
Le Charme de l'émeute
Thomas Chopin
L'infini Turbulent Productions
9 février

54 DANSE Étreinte(S) Marion Muzac

MZ Productions
28 février

#### mars

56 THÉÂTRE

La Mouche

George Langelaan

Valérie Lesort et Christian Hecq
de la Comédie-Française

**3** et **4 mars** 

58 THÉÂTRE
Seuil
Marilyn Mattei
Pierre Cuq
Compagnie Les Grandes Marées
23 mars

59 CIRQUE

Machine de cirque Compagnie Machine de Cirque 28 mars

60 DANSE

miramar Christian Rizzo ICI-Centre chorégraphique national de Montpellier 31 mars

#### avril

62 CIRQUE Éther Compagnie Libertivore 4 avril

63 ATELIER DE DANSE CONTEMPORAINE À vous de danser! Collectif ÈS

63 DANSE
Fiasco
Collectif ÈS
12 avril

6 avril

#### mai

64 DANSE TANGO
Station Tango
Compagnie Union Tanguera
4 mai

66 DANSE HIP-HOP
Le Sol Oblige
Didier Boutiana
Soul city
10 mai

68 THÉÂTRE
La Cerisaie
Anton Tchekhov
tg STAN
12 mai

70 MUSIQUE Imany Voodoo Cello 23 mai

#### juin

72 DANSE
HORS LES MURS
Gratuit
Quartier centre socioculturel
Brassens
The Attic Family
The Wood Sisters
16 juin

DIVERTIR : verbe transitif emprunté du bas latin divertere, « se détourner, se séparer de, être différent ».

Si bien entendu le divertissement a toute sa place ici, ce n'est pas en premier lieu ce que vous trouverez au Rive Gauche.

Et si au lieu de nous détourner de notre monde, les artistes nous faisaient au contraire le regarder d'un peu plus haut ?

Voilà tout ce que je vous souhaite de vivre à travers cette nouvelle programmation.
Une nouvelle saison de culture, de découvertes riches et variées, une nouvelle saison à vos côtés, aux côtés de celles et ceux qui nous apportent l'étonnement et le ravissement.
Loin de nous divertir, de nous détourner du quotidien,

ces artistes nous amènent à réfléchir, à prendre du recul sur ce qui fait notre actualité, ce qui phagocyte nos peurs et nos aspirations.

Tant que ces rideaux se lèveront, nos yeux resteront ouverts sur le beau.

Beaux spectacles à toutes et tous!

ÉDOUARD BÉNARD Adjoint au maire en charge de la culture

# Regarder de plus haut

de la parole des artistes, elle est nécessaire. Celle portée par le spectacle vivant a une saveur percutante, politique et poétique. Elle a le goût du partage, de la réflexion, du plaisir et de l'émotion. Cette parole passe par les mots ou par les corps, par les sens ou par l'esprit. Qu'elle nous frôle ou nous traverse, nous bouscule ou nous bouleverse, toujours elle nous transforme, nous fait débattre et nous rassemble. Alors avec toute l'équipe du Rive Gauche nous voulons continuer à convier des équipes artistiques que nous choisissons avec engagement, pour vous permettre de les écouter et de les applaudir. Nous voulons vous accueillir en privilégiant la convivialité, la rencontre, et la bonne humeur. Notre énergie est plus que jamais portée par les œuvres qui vont nous accompagner cette saison. Toutes sont flamboyantes et surprenantes : de la poésie grâce aux chansons d'Hubert-Félix Thiéfaine ou Adélys, de l'humour avec la compagnie normande pipp, ou La Mouche de Christian Hecq et Valérie Lesort ; de l'impertinence avec les belges du collectif Mensuel, les Argentins de Poyo Rojo et les irremplaçables Chiens de Navarre ; des textes percutants servis par des comédiens et comédiennes d'une vérité rare comme Adèle Haenel dans *L'Étang* mis en scène par la mystérieuse Gisèle Vienne, ou le talentueux trio de Sentinelles écrit et mis en scène par Jean-François Sivadier ; des textes de répertoire avec La Cerisaie des flamands tg STAN. Et bien sûr la danse, art de l'indicible et du sensible. continuera à vous accompagner grâce à l'inventivité de chorégraphes aguerris comme Maguy Marin, Christian Rizzo et Anne Teresa De Keersmaeker, ou à l'audace d'équipes à découvrir comme le collectif ÈS, Mellina Boubetra ou Didier Boutiana. C'est déjà de la danse ! revient avec de la danse qui se marie à d'autres disciplines. Enfin les spectacles hors les murs sont désormais des rendez-vous incontournables.

Nous le savons, il n'est pas question de se passer

Nous sommes prêts à vous recevoir, alors franchissez nos portes car ça se passe ici, ici et maintenant!

RAPHAËLLE GIRARD Directrice et toute l'équipe du Rive Gauche

# Ici et maintenant

# les artistes Rive Gauche

**Marion Muzac**, chorégraphe et directrice artistique de MZ Productions, est en résidence au Rive Gauche jusqu'en 2023.

Chacun de ses projets est une invitation à danser, adressée à des interprètes professionnels, mais aussi et surtout à des gens qui ne savent pas qu'ils sont, ou peuvent être, danseurs et danseuses. Pour le plaisir, dit-elle, de « voir surgir la danse là où on ne l'attend pas, là où les corps ont des façons de se mouvoir qui n'ont pas été façonnées par l'intégration de faire, de techniques et de codes stylistiques ». Marion Muzac regarde la danse comme une pratique sociale. Espace et temps de relation avec d'autres (y compris quand on danse seul.e devant sa webcam), les danses d'aujourd'hui, dans leur variété et leurs hybridations, sont en effet travaillées par les questions qui agitent nos sociétés. Dans ses projets fédérateurs et coopératifs, Marion Muzac rassemble autour du mouvement et de l'écriture chorégraphique des personnes éloignées de la culture et des théâtres, réinterroge la signification actuelle de gestes sociaux quotidiens ou d'œuvres transformées en mythes modernes.

Allègres et engagées, vivantes et spontanées, les pièces de Marion Muzac sont des objets esthétiques, dont la fabrication suscite des communautés éphémères d'interprètes, soudées par le désir de créer et la joie de danser.



Le Petit B du mardi 29 novembre au jeudi 1er décembre (p.75) Étreinte(S) mardi 28 février à 20h30 (p.54)

#### APPEL À PARTICIPATION!

Pour le spectacle Étreinte(S), Marion Muzac recherche huit danseurs et danseuses amateurs, de profils très différents, de 7 à 70 ans... L'aventure vous tente ? Rendez-vous page 54 pour en savoir plus!



#### VOS RENDEZ-VOUS AVEC LE COLLECTIF ÈS

À vous de danser! jeudi 6 avril à 19h (p.84)

Fiasco mercredi 12 avril à 20h30 (p.63)

Dans le cadre d'un jumelage-résidence d'artistes en partenariat avec les ministères de la Culture et de l'Éducation nationale, le collectif ÈS sera accueilli au collège Paul-Éluard de Saint-Étienne-du-Rouvray du lundi 14 au vendredi 18 novembre 2022 pour le projet *Les Shots*.

Le collectif ÈS c'est Sidonie Duret. Emilie Szikora et Jérémy Martinez. Ils se sont rencontrés lors de leurs études au conservatoire supérieur de danse de Lyon. « ÈS est une préposition qui signifie en matière de. Elle est toujours suivie d'un pluriel et donc d'une multiplicité, comme celle que nous cherchons dans l'idée du collectif. Prenant la parole comme un groupe où chaque personnalité impliquée est concernée, sans attribution de rôle, chacun porteur de son regard et de son approche, nous appréhendons la création comme une fabrique collective pour proposer des objets issus du nous. Faire le pari que tout objet ou acte créatif soit cosigné à trois. Nous cherchons une intensité physique qui pousse nos corps à s'engager, à être habités pleinement. Un désir de développer une empathie physique, d'investir des corps qui communiquent et transpirent le plaisir d'être ensemble. Depuis 2011, nous cosignons des pièces en nous emparant, non sans autodérision, des thématiques telles que l'utopie, le désaccord, le plagiat ou l'héritage des références populaires.»



# Le Rive Gauche, lieu de Fabrique



Les artistes ont besoin de lieux pour chercher et expérimenter sur scène, pour fabriquer et répéter leur spectacle. C'est pourquoi le Rive Gauche accueille des compagnies tout au long de l'année, leur offrant sa scène, l'accompagnement de son personnel technique et l'hébergement dans son App'Art. Certaines équipes sont accueillies à l'Étable de Beaumontel (Eure) grâce à un partenariat entre le Rive Gauche et la Compagnie des Petits Champs. Dans ces deux lieux, des œuvres se créent et rencontrent des habitant-e-s du territoire.

#### **CETTE SAISON NOUS ACCUEILLONS**

Cie Eugène Nedjma Merahi danse-théâtre Toulouse

Cie pjpp Claire Laureau – Nicolas Chaigneau danse-théâtre Le Havre (au Rive Gauche et à

l'Étable)

Cie Aniaan Steven Friconneau – Lise Dusuel danse hip-hop La Roche-sur-Yon

Cie S'Poart Mickaël Le Mer danse hip-hop La Roche-sur-Yon Cie Kashyl Ashley Chen danse contemporaine Caen

Mz Productions Marion Muzac danse participative Toulouse

In itinere collectif Thylda Barès théâtre Fécamp

Adélys chanson française

Évreux

# Présentation de la nouvelle saison

Entrée libre et gratuite Durée 2h

Un tour complet de la saison 22/23, ponctué d'extraits vidéo, d'interventions artistiques et de joyeuses surprises, à la découverte des 50 spectacles qui rythmeront votre année au Rive Gauche. Ce rendez-vous sera suivi d'un temps d'échange avec l'équipe du théâtre autour d'un verre et autres réjouissances.

jeudi 8 septembre à 19h





#### théâtre de rue

Place de la Fraternité Marché du Madrillet Saint-Étienne-du-Rouvray

Gratuit

Durée 1h20

Dès 7 ans

# Passage du Nord-Ouest

#### Groupe ToNNe

Une invitation à l'aventure! Roald Amundsen, célèbre explorateur, disparaît en juin 1928 au large de l'île aux Ours, près du Pôle Nord. Le Groupe ToNNe lui rend hommage en place publique et entraîne les spectateurs dans une traversée théâtrale périlleuse. Entre découverte des mers polaires, tempêtes, attentes, échecs, renoncements, le public partage les joies, les peurs et les peines de l'équipage pris dans les glaces. Le groupe ToNNe aime partager son goût immodéré de l'aventure qui attise la curiosité pour d'autres cultures, d'autres contrées. À travers cette expédition, il nous emmène à la rencontre des Inuits, peuple alors inconnu, de leurs rites, de leurs chants, et nous questionne sur leur devenir à l'heure du réchauffement climatique. Du théâtre de rue de grande ampleur pour inciter chacun et chacune à braver ses propres tempêtes, tant intimes que collectives.

ÉCRITURE ET MISE EN SCÈNE Mathurin Gasparini

DIRECTION ARTISTIQUE Laëtitia Madancos

ITERPRÉTATION

Charlotte Bouillot, Maude Fumey, Brice Lagenèbre, Julie Romeuf

MUSICIENS-COMÉDIENS ET CONCEPTION MUSICALE

 ${\bf Olivier\ Germain\text{-}Noureux, Julien\ Grosjean, Thomas\ Ostermann}$ 

PEINTRE-COMÉDIENNE Céline Carraud

#### vendredi 16 septembre à 18h30

Coaccueil Atelier 231, Centre national des arts de la rue et de l'espace public de Sotteville-lès-Rouen; Centre socioculturel Jean-Prévost de Saint-Étienne-du-Rouvray

#### **PORTRAITS D'ARTISTES**

Découvrez la collaboration du Groupe ToNNe et de Compartiment 7 Cie, avec la participation du Pacific Vapeur Club, à L'Atelier 231 Sotteville-lès-Rouen, samedi 17 septembre à 21h. Gratuit, tout public, sans réservation

/11

comédie musicale Tarif A Durée 1h25 Dès 10 ans

# Songe à la douceur

d'après Clémentine Beauvais **Justine Heynemann** 

Soy Création

Comment une histoire du XIX<sup>e</sup> siècle peut-elle traverser les époques ? Que devient un amour d'adolescence intense et romantique, après dix ans de séparation? Adapté du roman éponyme de Clémentine Beauvais, lui-même inspiré d'Eugène Onéquine, roman de Pouchkine et opéra de Tchaïkovski, Songe à la douceur mêle avec bonheur chansons, rimes, textos, passé et présent. Tatiana, 14 ans, tombe amoureuse d'Eugène, 17 ans, et lui déclare sa flamme. Mais la vie les sépare. Dix ans plus tard, ils se croisent par hasard et cette fois c'est Eugène qui n'aura de cesse de reconquérir celle qui est devenue une jeune femme affirmée. Six jeunes interprètes à la fois comédien·ne·s, chanteur·se·s, musicien·ne·s, sur une musique aux accents électro, pop-rock, font d'un récit d'autrefois un conte moderne pétillant, fantaisiste et sensible. Les émois de l'adolescence à l'état pur, intemporels.

> LIVRET Rachel Arditi, Clémentine Beauvais et Justine Heynemann

> > MUSIQUE Manuel Peskine

MISE EN SCÈNE
Justine Heynemann

PIANO ET VIOLONCELLE

Manuel Peskine GUITARE ET BATTERIE

Thomas Gendronneau

Rachel Arditi

Rachel Arditi, Manika Auxire ou Luce, Thomas Gendronneau ou Florian Choquart, Elisa Erka ou Charlotte Avias, Benjamin Siksou, Manuel Peskin

#### mardi 4 octobre à 20h30

Coaccueil festival Terres de Paroles

danse théâtre jeune public Tarifs famille Durée 50 min Dès 8 ans

# La Forêt de glace

Emmanuelle Vo-Dinh

Pavillon-s

Dans cette pièce, vidéo, musique, texte et danse se rencontrent pour composer une forme à la frontière du ciné-concert et du spectacle vivant. « Dans un paysage de légende façonné par le froid et la glace, deux fillettes se découvrent et se reconnaissent. De caractère apparemment opposé, elles s'attirent et se troublent, jusqu'au soir où elles scellent un pacte. Le lendemain, l'une d'elles disparaît... ». Il s'agit ici de convoquer la poésie d'une langue inspirée librement du roman initiatique de l'écrivain norvégien Tarjei Vesaas, dont l'intrigue, mystérieuse, permet une libre interprétation. Baignée de paysages nordiques à travers les images filmées de la nature norvégienne, La Forêt de glace célèbre autant la force de l'imagination que celle des premières émotions de l'enfance.

> CONCEPTION ET SCÉNOGRAPHIE Emmanuelle Vo-Dinh

PHOTOGRAPHIES ET FILMS

Laure Delamotte-Legrand

COLLABORATION ET INTERPRÉTATION

Alexia Bigot, Cyril Geeroms, Camille Kerdellant, David Monceau

ASSISTANAT Violette Angé

TEX

Le Palais de glace

EXTRAITS LIBREMENT INSPIRÉS DU ROMAN DE TARJEI VESAAS

MUSIQUI

Olyphant LUMIÈRES

Françoise Michel



report saison 21-22 Séance scolaire 14h (p.74)



danse
Tarif B
Durée 1h10

# **Umwelt**

#### Maguy Marin

« Le cyclone Marin » titrait le journal Libération à la création d'*Umwelt*. Au cœur même de cet environnement – *umwelt* en allemand – déferlent les vents, la tempête. Le souffle est puissant, persistant. Nous ne devons attendre aucun répit. Pourtant, des personnages, par des apparitions et disparitions dédoublées dans un jeu mouvant de miroirs, s'adonnent à des activités ordinaires : manger une pomme, allumer une cigarette, jouer d'un instrument, enfiler un vêtement, travailler, embrasser, étreindre. Moments furtifs et instants éphémères. La proposition est sobre, répétitive et terriblement efficace. Les panneaux réfléchissants troublent la perception. Notre regard se fragmente tandis que sur la scène s'amoncellent les traces du saccage du monde. Recréer du lien social dans cet environnement saturé où l'enjeu est la lutte avec soi-même et nos excès collectifs, pourrait être la quête ultime. Par intermittence les personnages viennent nous observer pour certainement questionner de leurs mutismes nos surdités et cécités inconscientes. Nous savons et nous laissons faire.

CONCEPTION

Maguy Marin

NITED D DÉTATION

Ulises Alvarez, Kais Chouibi, Daphné Koutsafti, Louise Mariotte, Lise Messina, Isabelle Missal, Paul Pedebidau, Rolando Rocha, Ennio Sammarco (distribution sous réserve)

DISPOSITIF SONORE / MUSIQUE Denis Mariotte

# vendredi 7 octobre

à 20h30

report saison 21-22

#### **DES CLÉS POUR UNE DANSE**

19h > 20h, conférence sur Maguy Marin et *Umwelt* par Pascal Roland, anthropologue de la danse. Entrée libre et gratuite (p.85)

ÉCHANGE avec Maguy Marin à l'issue du spectacle

#### théâtre

Tarif A

Durée estimée 3h45 avec entracte
Création 2022

# Anna, ces trains qui foncent sur moi

## Steve Gagnon Vincent Goethals

Compagnie Théâtre en Scène Théâtre Jésus, Shakespeare et Caroline / FACT

Une partie de campagne, la famille, les amis, la politique... Chaque année en mai dans la maison de Daria et Stéphane, ils sont 14 à se croiser, se chercher, débattre joyeusement du parti et des élections, l'amour, l'amitié les lient. Mais cette fois, l'arrivée du ténébreux Alexis apportera une ombre à ce tableau coloré... surtout pour Anna, la mystérieuse. Grand défenseur des écritures francophones d'aujourd'hui, Vincent Goethals a passé commande d'un texte ambitieux au Québécois Steve Gagnon. Tous deux partagent la même soif de sacré, de grandiose. L'amitié profonde, fusionnelle, indéfectible malgré les trahisons et les jalousies, est le terrain de leur exploration. Une pièce chorale portée par une formidable troupe de comédiens belges, québécois (pour certains, compagnons de scène de Wajdi Mouawad) et français. Une fresque tout à la fois réaliste et poétique, débordante de joie et de vie, au souffle tchekhovien.

> MISE EN SCÈNE Vincent Goethals

> > INTERPRÉTATIO

Sébastien Amblard, Marie-Josée Bastien, Annick Bergeron, Lise Castonguay, Violette Chauveau, Frédéric Cherbœuf, Véronique Côté, Steve Gagnon, Clément Goethals, Marion Lambert, Edith Patenaude, Marc Schapira, Julie Sommervogel, Salim Talbi

> mardi 18 octobre à 19h30



#### musique rock

Tarifs uniques 30 € en fauteuil 20 € aux balcons Durée 1h30

# Hubert-Félix Thiéfaine

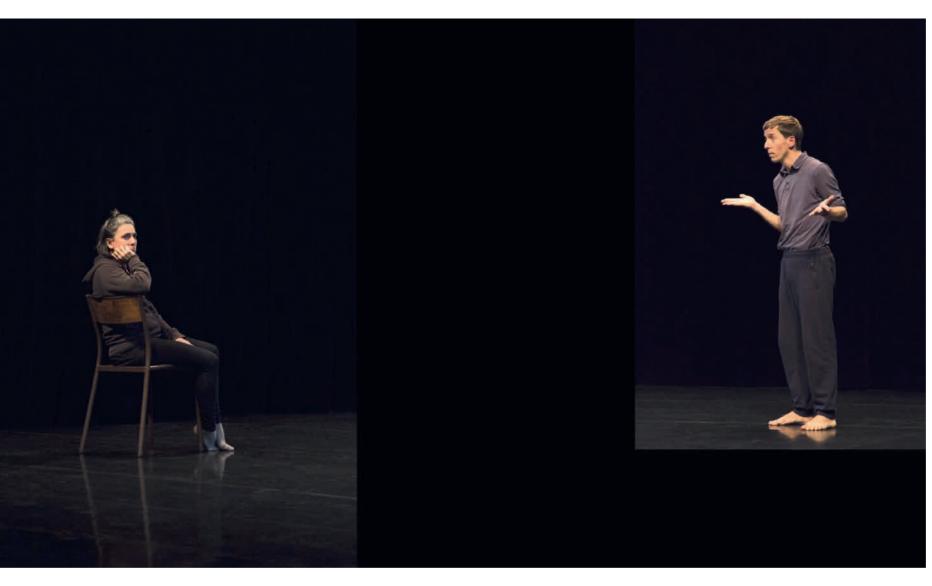
#### unplugged

Deux décennies après son inoubliable tournée en solitaire, Hubert-Félix Thiéfaine revient sur scène dans une formule acoustique. Reprenant sa guitare et son harmonica, il a cette fois convié quatre de ses musiciens à l'accompagner sur scène. Au programme de ce tour de chant, des arrangements épurés et une setlist faisant la part belle aux classiques intemporels et à la redécouverte de quelques joyaux méconnus, entre autres réjouissances... L'occasion également de retrouver Hubert-Félix Thiéfaine dans des salles à taille humaine, telles le Rive Gauche, comme un retour à l'essentiel! Un écrin intimiste, propice à la sublimation de son œuvre, plus universelle et poétique que jamais.

CHANT, GUITARE, HARMONICA
Hubert-Félix Thiéfaine
GUITARE, BATTERIE
Lucas Thiéfaine
CLAVIERS
Christopher Board
SAXOPHONE
Frédéric Gastard
BASSE ETVIOLONCELLE
Jean-François Assy

jeudi 20 octobre à 20h30





danse théâtre
Tarif A
Durée estimée 1h
Création au Rive Gauche

# Dernière

#### Claire Laureau et Nicolas Chaigneau

рјрр

« L'échec n'entache pas la sincérité de la tentative » PAUL AUSTER Tout spectateur a déjà vécu une fois dans sa vie cette situation : assister à un spectacle porté par des acteurs qui semblent jouer leur vie, donnant beaucoup d'énergie et de fougue à défendre un propos fort et percutant, et malgré tous les efforts déployés sur scène, s'ennuyer. Ce nouveau spectacle des inclassables pjpp a pour objectif de créer la situation inverse. Rendre captivant un spectacle qui ne réussit jamais vraiment à l'être. Dernière est le deuxième volet du diptyque LE VIDE. Le premier volet, Les Galets au Tilleul sont plus petits *qu'au Havre* (...), pièce pour quatre interprètes autour de la bêtise, a été présenté au Rive Gauche en janvier 2022. S'ils sont distincts dans la forme, l'enjeu de ces deux pièces à la fois chorégraphiques et théâtrales, est le même : rendre le plus captivant possible des situations a priori sans intérêt et tenter d'en extraire avec humour et minutie leur part de sensible, d'absurde et de poétique.

CONCEPTION ET INTERPRÉTATION
Claire Laureau ET Nicolas Chaigneau
REGARD EXTÉRIEUR
AURORE DI Bianco

### mardi 8 novembre

à 20h30

#### PORTRAITS D'ARTISTES

Découvrez Les Galets au Tilleul sont plus petits qu'au Havre (ce qui rend la baignade bien plus agréable) des pjpp, mardi 6 décembre à 20h à la Maison de l'Université Rouen Normandie (02 32 76 93 01 / spectacle.culture@univ-rouen.fr)

# chanson française Tarif B Durée 1h15 Révélation masculine de l'année aux Victoires de la musique 2022

# **Terrenoire**

Leurs chansons sont empreintes du quartier où ils ont grandi : Terrenoire, à Saint-Étienne, marqué par une histoire sociale amère, des blessures intimes, des élans d'espoir, de générosité aussi. Raphaël et Théo Herrerias partagent des récits bouleversants, écrits dans des décors pop-électro, poétiques, intimes, mélancoliques. Mais tout n'est pas sombre chez ces frères très complices. Au contraire, il y a toujours une petite flamme qui ne vacille jamais, à l'image de Je tiens d'elle, chanson coécrite et interprétée avec Bernard Lavilliers, en hommage à leur ville natale. Leur premier album, Les Forces contraires, a été vivement remarqué et leur a permis de décrocher une Victoire de la musique en 2022. Le duo l'a réédité avec sept nouveaux titres réunis dans La Mort et la Lumière. Le ciel de Terrenoire s'illumine, leur ferveur sur scène est communicative et intense!

CHANT, GUITARE
Raphaël Herrerias
CHANT, MACHINES
Théo Herrerias
CLAVIERS
Rémy Fanchin
BATTERIE
Gabriel Le Masne

# mardi 15 novembre



#### théâtre

Hors les murs Centre technique municipal Saint-Étienne-du-Rouvray

Tarif unique 5€
Placement libre

Dès 12 ans

# À la ligne

d'après Joseph Ponthus

Mathieu Létuvé

Caliband Théâtre

À la ligne est l'adaptation théâtrale de l'unique roman de Joseph Ponthus, décédé à 43 ans en 2021. Le Caliband Théâtre porte à cru les mots et les maux de cet écrivain hors norme. Son récit, autobiographique, est celui d'un intérimaire des conserveries de poisson et des abattoirs bretons. Jour après jour, il inventorie avec une infinie précision les gestes du travail harassants, les rêves confisqués dans la répétition de rituels épuisants. Ce qui le sauve, c'est qu'il a eu une autre vie. Il connaît les auteurs latins, il vibre avec Dumas, Apollinaire, Trenet. Son écriture ne connaît ni les points ni les virgules, elle est fiévreuse, rapide, urgente. Dire, coûte que coûte, tenir sa ligne coûte que coûte, sur le fil dérisoire d'une humanité qui danse comme un Charlot fou aspiré par les engrenages de la mécanique industrielle, mais tenir, tenir...

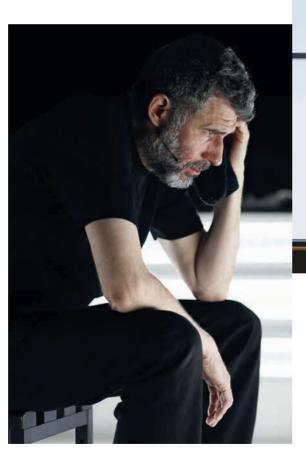
> D'APRÈS À la ligne — Feuillets d'usine de Joseph Ponthus (ÉDITIONS LA TABLE RONDE)

> > ADAPTATION, MISE EN SCÈNE ET INTERPRÉTATION
> >
> > Mathieu Létuvé

CRÉATION ET MUSIQUE LIVE ÉLECTRO
Olivier Antoncic

## mercredi 16 novembre

En partenariat avec le Centre dramatique national de Normandie-Rouen



Cirque
Tarif B
Durée 1h10 Dès 6 ans

# Sixo

#### **FLIP Fabrique**

Décidément, les circassiens québécois ne cessent de nous épater! Depuis 2011, FLIP Fabrique enchaîne les succès à travers le monde. Son secret? Une histoire en toile de fond et des acrobates, clowns, jongleurs au talent époustouflant. Six°. leur nouvelle création, nous entraîne dans une étrange bâtisse abandonnée. lci tout n'est que prétexte à la célébration d'un cirque virtuose et poétique, porté par cinq circassiens de haut vol. Hula hoop, roue Cyr, trampoline, cerceau, numéros de jonglage farfelus et équilibre sur corde du comédien-acrobate Jamie Adkins (interprète inoubliable du délicieux Circus Incognitus), se suivent et s'entremêlent avec brio. Les figures les plus complexes sont exécutées avec une aisance sidérante, chacun semblant ignorer la gravité, les murs, les obstacles. Bluffant et réjouissant.

CONCEPT ORIGINAL FLIP Fabrique

CO-CONCEPTION

Jamie Adkins

DIRECTION ARTISTIQUE
Bruno Gagnon

MISE EN SCÈNE Olivier Lépine

DISTRIBUTION ORIGINALE Jamie Adkins, Amélie Bolduc, Jacob Grégoire, Dylan Herrera, Camille Tremblay

#### vendredi 18 novembre à 20h30

danse hip-hop
Tarif A
Durée 1h

# Les Yeux fermés...

#### Mickaël Le Mer

Compagnie S'Poart

Jouer avec l'ombre et la lumière, explorer les nuances infinies de l'obscurité, comme le peintre Pierre Soulages dont il s'inspire ici, le chorégraphe Mickaël Le Mer est captivité par la lumière et la poésie que dégage la couleur noire. En écho aux célèbres toiles du peintre, ses huit interprètes, quatre hommes et quatre femmes, enchaînent les tableaux en mouvement. Le jeu subtil des éclairages accompagne l'émergence des danseurs de l'obscurité. D'abord par petites touches éphémères, peu à peu la lumière dévoile les corps, les visages, les interactions. La danse hip-hop, acrobatique, ancrée au sol, librement interprétée, est nourrie d'influences multiples. Pareille à cette lueur d'espoir que le chorégraphe entrevoit dans l'outrenoir de Soulages, la lumière envahit le plateau, gagne la salle pour célébrer la vie en symbiose avec le public. C'est fascinant et d'une beauté rare.

> CHORÉGRAPHIE Mickaël Le Mer ASSISTANTE CHORÉGRAPHIE Lise Dusuel INTERPÉTATION Dylan Gangnant, Dara You, Audrey Lambert, Jeanne Azoulay, Teddy Verardo, Agnès Sales Martin, Fanny Bouddavong, Elie Tremblay

## mardi 22 novembre

#### À VOUS DE DANSER!

mercredi 16 novembre 19h > 21h Atelier de danse hip-hop avec un·e interprète de la Compagnie S'Poart, tout public dès 8 ans (p.84)

ÉCHANGE avec l'équipe artistique à l'issue du spectacle





musique Tarif A Durée 1h15

# H-Burns & The Stranger Quartet

#### Hommage à Leonard Cohen

De sa voix singulière aux accents graves, envoûtante, Léonard Cohen, chanteur et poète folk canadien disparu en 2016, a bercé et fait frissonner des générations entières de fans. Le rockeur H-Burns, alias Renaud Brustlein, est de ceux-là. Il rend aujourd'hui un hommage appuyé et très personnel à celui qui l'a musicalement et poétiquement construit depuis l'enfance. Il enregistre en 2021 l'album Burns On The Wire, où il réorchestre des chansons issues des premiers disques de son idole, et part en tournée en humble serviteur de ce dernier. Impossible de rester de marbre en écoutant ses interprétations de Suzanne, So Long Marianne, Bird On The Wire et tant d'autres tubes intemporels. Au plus près de l'original sans jamais chercher à l'imiter, H-Burns s'accompagne sobrement sur scène des cordes et chœur du Stranger Quartet. Une célébration enjouée et trans-générationnelle, une histoire de tradition orale et de transmission, au cœur de l'idée même du folk chère à Leonard Cohen.

GUITARE ET CHANT Renaud Brustlein

GUITARE, CLAVIER, BASSE
Antoine Pinet

Pauline Denize

VIOLON

Mélie Fraisse

VIOLON ALTO ET GUITARE Anne Gouverneur

VIOLONCELLE, BASSE ET CHANT YSÉ Sauvage

#### vendredi 25 novembre à 20h30





# Le Voyage de ma vie

d'après Gustave Flaubert

#### Daniel San Pedro Compagnie des Petits Champs

22 octobre 1849, en Normandie, le jeune Gustave Flaubert s'apprête à partir à la découverte de l'Orient. Il sera accompagné de son ami et photographe Maxime du Camp. Ensemble ils vont quitter Rouen, traverser la France puis la mer Méditerranée pour accoster dans le port d'Alexandrie. Ils longeront ensuite le Nil jusqu'au Caire puis Louxor, Assouan... Le périple durera plus d'un an et demi et va bouleverser leurs vies. Daniel San Pedro adapte Le Voyage en Orient et des lettres de correspondances pour créer un spectacle bilingue franco-égyptien plein de charme et de poésie. Nous suivons le périple des deux amis servi par une double distribution : un Flaubert français et un égyptien, un Du Camp français et un égyptien. Trois musiciens et une narratrice accompagnent leur voyage dans lequel Flaubert raconte cette folle épopée, mêlant anecdotes et impressions. Un récit épique, poétique et souvent drôle!

SPECTACLE LABELLISÉ FLAUBERT 21 D'APRÈS *Voyage en Orient* de **Gustave Flaubert** 

ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE Daniel San Pedro

TRADUCTION
Shady Hosseini

DIRECTION MUSICALE

Mhamed El Menjra

ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE Stéphane Facco

INTERPRÉTATION CINQ ARTISTES ÉCYPTIENS ET TROIS FRANÇAIS Nanda Mohammad, Salma Amr Zohdi, Mohamed Hatem, Louis Berthélémy, M'hamed El Menjra, Stéphane Facco, Mustapha Jimmy, John Samy

#### lundi 28 novembre à 20h30

Coaccueil Centre dramatique national de Normandie-Rouen



#### danse

Hors les murs Opéra de Rouen Normandie Théâtre des Arts Tarifs de 12 € à 32 € (p.93) Durée 2h

# Anne Teresa De Keersmaeker

#### Les Variations Goldberg, BWV 988

Un événement! Portée par la musique de Jean-Sébastien Bach, qui nourrit sa recherche depuis toujours, la célèbre danseuse et chorégraphe belge Anne Teresa De Keersmaeker s'engage ici dans le dernier de ses solos qu'elle interprète elle-même. Le rendez-vous est donc précieux. Accompagnée par le pianiste Pavel Kolesnikov, elle suit la composition des Variations et invente, à partir d'une mélodie simple, une forme dansée qui se déploie et se transforme à l'infini. Ainsi retrace-t-elle son parcours, citant des pièces de son répertoire, mais s'ouvrant aussi à l'improvisation. Ce tête-à-tête est une occasion inédite de découvrir son langage chorégraphique personnel et de voir, à l'œuvre, le désir toujours ardent d'une artiste qui marque la scène depuis plus de quarante ans et l'irradie aujourd'hui de sa présence iconique.

CHORÉGRAPHIE ET INTERPRÉTATION
Anne Teresa De Keersmaeker
MUSIQUE

Johann Sebastian Bach

Pavel Kolesnikov

#### mardi 29 novembre à 20h

Coaccueil Opéra de Rouen Normandie

théâtre Tarif B Durée 1h25

# L'Étang

d'après Robert Walser **Gisèle Vienne** 

Gisèle Vienne, chorégraphe, metteure en scène et marionnettiste, aime nager dans les eaux profondes de l'étrangeté lorsqu'elle crée. Elle traque en l'humain ce qui échappe à la norme. Parce qu'elle a ce goût de la transgression, elle choisit Robert Walser, auteur subtil qui s'aventure loin dans les subjectivités. L'Étang est l'histoire d'un rapport déréglé entre un jeune garçon et sa mère. Se croyant mal aimé, l'adolescent simule un suicide et regagne le cœur maternel sur un mode bouleversé. Sur scène, deux comédiennes assument le récit, incarnent respectivement un et deux personnages tout en prêtant leurs voix aux autres et font surgir les ambiguïtés, les non-dits, les sous-textes. Interrogeant les conventions du théâtre et de la famille, la pièce, sciemment troublante, pose notamment la question de ce que l'on voit, la représentation partagée de la réalité, la règle sociale. Cette vertigineuse mise en abyme est servie par les exceptionnelles Adèle Haenel et Henrietta Wallberg.

D'APRÈS L'ŒUVRE ORIGINALE *Der Teich (L'Étang)* DE Robert Walser

CONCEPTION, MISE EN SCÈNE, SCÉNOGRAPHIE, DRAMATURGIE

Gisèle Vienne

ADAPTATION DU TEXTE

Adèle Haenel, Julie Shanahan, Henrietta Wallberg

EN COLLABORATION AVEC

Gisèle Vienne

INTERPRÉTATION

#### jeudi 1<sup>er</sup> à 20h30 vendredi 2 décembre à 20h30

Adèle Haenel ET Henrietta Wallberg

En partenariat avec les Assises de l'éducation de la Ville de Saint-Étienne-du-Rouvray



Cirque

Tarifs famille

Durée 50 min

Dès 5 ans

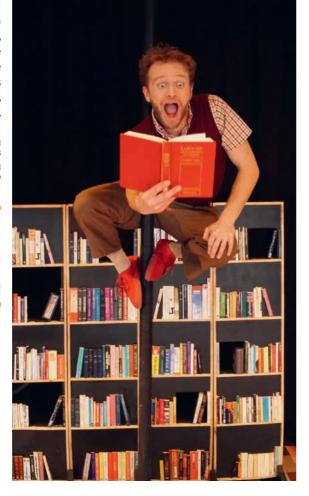
# Le Bibliothécaire

Le Gros Orteil

Il faut voir Paul-Emile Dumoulin, ce bibliothécaire si sérieux et méticuleux, se métamorphoser lorsqu'il lit un livre à voix haute. Il se glisse alors dans la peau des personnages, éprouve viscéralement leurs émotions, les incarne à sa manière en mêlant mime, acrobaties, jonglage, équilibre, mât chinois et même break dance et beat box. Petits et grands se régalent, épatés par les prouesses physiques et les facéties clownesques du bibliothécaire interprété par Hippolyte, un artiste multidisciplinaire formé aux arts de la rue qui s'en donne à cœur joie. Quel cirque! Alors courez vite découvrir en famille cette création mise en scène par Marie-Hélène D'Amours, Québécoise passionnée par les arts du cirque et les livres. Un spectacle réjouissant qui donne envie de se plonger dans une multitude de livres et de vivre intensément d'autres histoires. d'autres aventures, à l'image de Paul-Emile.

> MISE EN SCÈNE Marie-Hélène D'Amours ARTISTE Hippolyte

## dimanche 11 décembre



#### musique jeune public

Tarif B

Durée 1h

Dès 7 ans

# Le Chat du Rabbin

Joann Sfar, Marc-Olivier Dupin

C'est lui la vedette du spectacle! Le chat philosophe, tout droit sorti de la bande dessinée de Joann Sfar, se raconte en musique sur une création pour orchestre de Marc-Olivier Dupin. Il a de longues oreilles, la langue bien pendue et un esprit critique affûté. Le Chat du Rabbin est le héros de la célèbre série de bande dessinée de Joann Sfar qui fête, cette année, ses vingt ans de succès. De la religion de son maître jusqu'aux comportements des Hommes, le malicieux félin remet tout en question, sauf l'amour de la belle Zlabya! C'est cette fable savoureuse que Marc-Olivier Dupin traduit en musique avec délicatesse et humour. Les deux artistes renouvellent ainsi l'aventure initiée à l'Opéra de Rouen Normandie, autour du *Petit Prince*. Retrouvez-les donc, entre traits de crayons, récitant et notes de musique.

MUSIQUE ORIGINALE ET DIRECTION MUSICALE

Marc-Olivier Dupin

TEXTE Joann Sfar

NARRATION Benoit Marchand

INTERPRÉTATION

Orchestre de l'Opéra de Rouen Normandie

IMAGES DES DEUX PREMIÈRES BANDES DESSINÉES DU **Chat du Rabbin**DE **loann Sfar** © DARGAUD 2021

ADAPTATION AUDIOVISUELLE

Laurent Sarazin



**Séances scolaires** jeudi 5 janvier 14h vendredi 6 janvier 14h (p.76)

Coaccueil Opéra de Rouen Normandie





#### théâtre

Tarif B
Durée estimée 1h50
Création 2022

# La Vie est une fête

#### Jean-Christophe Meurisse Les Chiens de Navarre

Après Tout le monde ne peut pas être orphelin, retour des Chiens de Navarre au Rive Gauche avec une nouvelle création tout aussi déjantée. Leur style unique composé d'une bonne dose de folie, de férocité mordante, d'un goût immodéré pour le trash et l'absurde, balaie tous les tabous. Les acteurs de ce collectif explosif pratiquent l'écriture de plateau. Un vague scénario, quelques indices, situations et accessoires esquissés par Jean-Christophe Meurisse, il ne leur en faut guère plus pour se lancer dans l'improvisation, dérouler une scène jusqu'à l'outrance, enchaîner les gags, faire hurler de rire le public, même lorsque le sujet est grave. Dans La Vie est une fête, ils s'attaquent à la folie humaine dans un service d'urgences psychiatriques, « un lieu de vie extrêmement palpable pour une sortie de route. Un sas d'humanité ». Et là, tous les délires sont permis.

MISE EN SCÈNE

Jean-Christophe Meurisse

COLLABORATION ARTISTIQUE

Amélie Philippe

INTERPRÉTATION

Delphine Baril, Lula Hugot, Charlotte Laemmel, Anthony Paliotti,
Gaëtan Peau, Ivandros Serodios, Fred Tousch

mercredi 18

à 20h30
jeudi 19
janvier
à 20h30

3<sup>E</sup> ÉDITION

# C'est déjà de la danse!

# du 10 janvier au 1<sup>er</sup> février

Nous continuons avec nos partenaires métropolitains à vous convier à des spectacles qui mélangent la danse et d'autres arts, des spectacles qui bousculent, qui étonnent et qui charment. Huit propositions vous attendent où la danse se marie au théâtre, à la chanson pop, à la performance, aux marionnettes, aux sports, à la musique et aux arts plastiques. Venez nombreux avec toute votre curiosité et votre appétit de découvertes!

#### **EXPOSITION**

#### La danse contemporaine en questions

Qu'est-ce que la « danse contemporaine » ? Depuis une trentaine d'années, ce terme désigne une multitude de créations et d'approches chorégraphiques. Derrière la diversité et le foisonnement des formes, cette exposition conçue par le Centre National de la Danse permet d'appréhender à l'aide d'affiches, textes, images, le paysage de la danse contemporaine.

DU 10 JANVIER AU 1<sup>ER</sup> FÉVRIER

Entrée libre et gratuite

#### **DES CLÉS POUR UNE DANSE**

En amont de We came to live in this world d'Ashley Chen (p. 50), venez assister au parcours commenté et dansé de l'exposition-découverte en 12 panneaux, La danse contemporaine en questions par Florence Lebailly, artiste chorégraphique et pédagogue.

MERCREDI 1er FÉVRIER 19H > 20H

Entrée libre et gratuite





En partenariat avec la Maison de l'Université de Mont-Saint-Aignan, le Centre dramatique national de Normandie-Rouen, L'étincelle, Théâtre(s) de la Ville de Rouen, l'ODIA Normandie









#### chanson française

Durée 1h



# **Adélys**

Toujours vêtue de jaune, Adélys détonne sur le gris de la ville. Fille d'un jazzman, elle possède un sens inné du rythme et de la composition. Autrice, elle a délaissé le chant lyrique, trop rigide à son goût, pour la chanson française. Sa belle voix claire est une invitation à l'évasion. Bruxelles, Montréal inspirent cette insatiable nomade. Seule sur scène, elle danse. prolongeant ses mots de mouvements. au son d'une musique pop électro. Sur un cube géant sont projetées les vidéos de ses voyages. Ses chansons engagées et poétiques racontent des histoires, le respect du vivant, la place de la femme dans la société et la sienne sur scène, la liberté d'être soi-même. Son énergie, sa sincérité font du bien à l'âme comme ses rythmes au corps.

INTERPRÉTATION, VOIX, CLAVIER, TEXTES, MUSIQUES

PRODUCTION MUSICALE

Mélanie Frisoli CHORÉGRAPHIE

Philippe Priasso

mardi 10 janvier à 20h30

danse

Tarif A Durée 2h

# **OVTR** (ON VA TOUT RENDRE)

#### Gaëlle Bourges

OVTR (ON VA TOUT RENDRE) permettra de visiter l'Acropole et le British Museum sans bouger de son fauteuil de spectateur : on pourra admirer les six cariatides soutenant le portique du temple d'Érechthéion; assister au démantèlement de l'une d'elles sur ordre de Lord Elgin, ambassadeur britannique à Constantinople en 1811; et suivre le périple de celle-ci, d'Athènes à Londres. Car OVTR donne vie aux statues dérobées de l'Érechthéion. En entremêlant lettres de l'époque et discours plus récents, la pièce propose d'examiner les plis et les zones d'ombre d'une histoire de l'art qui a érigé l'art antique grec en modèle, tout en autorisant son appropriation par des pays plus puissants. OVTR débute donc sur une question réjouissante : et si on rendait tout ? Afin d'étayer agréablement l'exposé, un narrateur présente un échantillon varié et live de pop-rock anglaise, pop-rock qui ne serait peut-être pas si hégémonique si Lord Elgin s'était contenté d'être un simple ambassadeur pour la Grande-Bretagne.

#### CONCEPTION ET RÉCIT Gaëlle Bourges

AVEC DES LETTRES DE Lord Elgin, Giovanni Battista Lusieri, le révérend Philip Hunt, Mary Elgin, François-René de Chateaubriand, etc. et des extrants de Discours de Melina Mercouri, Neil Mac Gregor, Emmanuel Macron

#### INTERPRÉTATION

Gaëlle Bourges, Agnès Butet, Gaspard Delanoë, Camille Gerbeau, Pauline Tremblay, Alice Roland, Marco Villari et Stéphane Monteiro a.k.a XtroniK (MUSIQUE LIVE)

TRADUCTION DES LETTRES ANGLAISES **Gaëlle Bourges** AVEC L'AIDE D'**Alice Roland** ET **Gaspard Delanoë** 

# jeudi 12 janvier

#### **DES CLÉS POUR UNE DANSE**

19h > 20h, conférence sur « les nudités dans la danse contemporaine » par Betty Lefèvre, anthropologue de la danse. Entrée libre et gratuite (p.84)

#### danse

Hors les murs Faculté des Sciences Site du Madrillet Saint-Étienne-du-Rouvray Entrée libre et gratuite Durée 30 min Création 2022

# Fantasie minor

#### Marco da Silva Ferreira

Collection tout-terrain du centre chorégraphique national de Caen en Normandie

Voici un danseur et une danseuse qui s'emparent de la scène comme on conquiert un espace laissé vacant. Dans toute leur pesanteur, il et elle assument la contradiction face aux suggestions de la musique, dont les notes virevoltent. Les corps ne s'en laissent pas conter. Pour autant, il en faudra peu pour que la légèreté de la Fantaisie en fa mineur de Schubert devienne un terrain de jeu pour ces deux interprètes rompus aux danses urbaines. Avec le chorégraphe Marco da Silva Ferreira, le poids des corps, de la musique, des codes classiques ou hip-hop s'envolent pour offrir des variations inédites, et inventer un nouvel espace de partage ouvert aux sensibilités. De tentatives fragiles en absurdités virtuoses, une autre vision de la grâce. (D'APRÈS NATHALIE YOKEL)

CONCEPTION, CHORÉGRAPHIE
Marco da Silva Ferreira
INTERPRÉTATION
Anka Postic, Chloé Robidoux
CONCEPTION ET CRÉATION SONORE
Rui Lima et Sérgio Martins
D'APRÈS Fantasie in F minor de Franz Schubert

### mardi 17 janvier

Coaccueil Maison De l'Université de Rouen Normandie





#### danse théâtre

Hors les murs Espace Marc Sangnier Mont-Saint-Aignan Tarif A

Placement libre

Durée 1h10

# The Great He-Goat

#### Cie Mossoux-Bonté

Elle est danseuse et chorégraphe, il est metteur en scène et dramaturge. Leurs créations se nourrissent d'arts plastiques, de musique, de silence et de psychanalyse. Elles embrassent l'inexploré, l'inconscient et charrient souvent une inquiétante étrangeté. C'est sans surprise qu'on retrouve les Mossoux-Bonté chez Goya, dont les *Pinturas Negras*, sombres et modernes, les ont fortement inspirés. L'une d'elles en particulier, The Great He-Goat, Le Grand Bouc, qui figure un saisissant sabbat de sorcières. Le duo de créateurs imagine alors le sort de dix gardiens de musée, enfermés une nuit durant auprès de cette œuvre fantastique. Perdant leurs repères au fil des heures, happés par l'atmosphère fascinante qui se dégage de la toile, ils basculent dans une Espagne archaïque et cruelle. Des marionnettes dédoublent les danseurs-comédiens. Un spectacle d'une beauté saisissante, à l'atmosphère envoûtante et sulfureuse, tel un tableau de Goya en mouvement.

CONCEPTION ET CHORÉGRAPHIE Nicole Mossoux

MISE EN SCÈ

Nicole Mossoux en Collaboration avec Patrick Bonté

INTERPRÉTATION ET COLLABORATION ARTISTIQUE

Juan Benítez, Dounia Depoorter, Thomas Dupal, Yvain Juillard ou Sébastien Chollet, Frauke Mariën, Fernando Martin, Isabelle Lamouline, Shantala Pèpe, Candy Saulnier, Fatou Traore, Martha Andrioli

## vendredi 20 janvier

Coaccueil Centre dramatique national de Normandie-Rouen

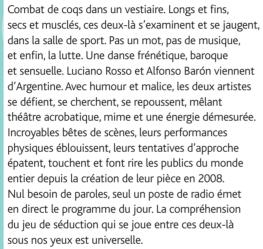


#### danse acrobatique

Tarifs famille\_ Durée 1h Dès 10 ans

# Un Poyo Rojo

Teatro Físico



MISE EN SCÈNE Hermes Gaido INTERPRÉTATION Alfonso Barón, Luciano Rosso ET un poste de radio! Luciano Rosso et Nicolás Poggi





#### danse hip-hop

Hors les murs Salle Louis-Jouvet L'étincelle, Théâtre(s) de la Ville de Rouen Placement non numéroté Durée 1h10 sans entracte

# REHGMA et INTRO

#### Mellina Boubetra

Compagnie ETRA

Étoile montante de la danse hip-hop, Mellina Boubetra développe une écriture singulière et passionnante. Cette soirée en deux temps est l'occasion de la découvrir. Passionnée par les mains et leur langage, Mellina Boubetra compose dans RĒHGMA un duo physique et musical avec Noé Chapsal, danseur, chorégraphe et pianiste. De la résonance des touches aux qualités du toucher, les deux interprètes oscillent entre murmures et vibrations. Mais la danse rattrape tout et contamine les poignets, le cou, la colonne, les pieds... Avec, au centre, 88 touches blanches et noires reliant les mondes et les êtres. INTRO fait la part belle aux transes introspectives. Au fil d'un dialogue corporel et sensible, la pièce met en exergue les personnalités contrastées de ses trois danseuses aux univers variés, du hip-hop au contemporain, sur une partition électro aux pulsations galvanisantes.

RĒHGMA DIRECTION ARTISTIQUE Mellina Boubetra CHORÉGRAPHIES ET INTERPRÉTATION Mellina Boubetra, Noé Chapsal

CHORÉGRAPHIE Mellina Boubetra Rachel Cazenave, Allison Faye, Katia Lharaig

#### mardi 24 à 20h mercredi 25 janvier à 20h

Coaccueil L'étincelle, Théâtre(s) de la Ville de Rouen



dimanche 22



#### théâtre

Tarif B

Durée 2h15 sans entracte



# Sentinelles

#### Jean-François Sivadier

Jean-François Sivadier met en scène trois prodigieux musiciens qui se rencontrent à l'adolescence et partagent une longue amitié nourrie par une passion dévorante pour le piano. Trois personnalités, trois conceptions différentes de l'art : politique et engagé pour Raphaël, beau et salvateur pour Swan, aventure personnelle pour Mathis. Entre eux, les liens semblent indéfectibles malgré leurs singularités, leurs désaccords, leurs rivalités, jusqu'à ce qu'à la suite d'un concours international de piano, l'inséparable trio explose. Sentinelles est une plongée dans cette amitié enfiévrée, rythmée par la danse, le mime, la musique classique et les échanges passionnés. Une pièce pour trois comédiens fabuleux, comme un prétexte à interroger les courants violents et antagonistes qui s'affrontent, s'accordent ou se confondent dans le rapport secret que chaque artiste entretient avec le monde.

TEXTE, MISE EN SCÈNE, SCÉNOGRAPHIE Jean-François Sivadier Vincent Guédon, Julien Romelard, Samy Zerrouki COLLABORATION ARTISTIQUE Rachid Zanouda TEXTE PUBLIÉ AUX SOLITAIRES INTEMPESTIFS (2021)

# jeudi 26 à 19h30 vendredi 27 janvier

à 19h30

REPRÉSENTATION ADAPTÉE **EN AUDIODESCRIPTION** 

vendredi 27 janvier à 19h30, par Accès Culture, accessible aux personnes malvoyantes ou non-voyantes. (p. 91) Réservations 02 32 91 94 93

48/ /49

#### danse Tarif A Durée estimée 1h Création 2023

# We came to live in this world

#### Ashley Chen

Compagnie Kashyl

« Je suis venu vivre dans ce monde », le dernier vers d'un poème du poète Pablo Neruda a inspiré cette création qui met en relief le parcours de vie de cinq interprètes. Pareils à ces anonymes qui se côtoient dans les villes sans se connaître. ils et elles se croisent, se frôlent, s'observent. Quelques mots épars, des bribes de phrases ou de chansons, des pas de danse révèlent les personnalités. Mais les rencontres semblent aussi improbables que dans une station de métro. La danse physique qui, chez le danseur et chorégraphe Ashley Chen, conduit à l'épuisement, signe de la fragilité de tout être humain aussi entraîné soit-il, absorbe inexorablement le·la spectateur·trice. Plateau et salle ne font plus qu'un, l'observateur trice est à son tour observée. De ce grand mouvement hétéroclite surgissent alors des relations inattendues.

> CONCEPTION, CHORÉGRAPHIE Ashley Chen

Mai Ishiwata, Théo Le Bruman

INTERPRÉTATION Ashley Chen, Pauline Colemard, Alexandra Damasse,

#### mercredi 1er février à 20h30

#### **DES CLÉS POUR UNE DANSE**

19h > 20h conférence La danse contemporaine en questions par Florence Lebailly, artiste chorégraphique et pédagogue (p. 40). Entrée libre et gratuite



théâtre Tarif A Durée 2h

# ≈[Presque égal à]

#### Jonas Hassen Khemiri Aymeline Alix

La Compagnie du 4 septembre

Martina, abonnée aux petits boulots, rêve de grands parfums et d'autonomie alimentaire à la campagne. Andrej, jeune diplômé d'origine polonaise, voudrait offrir du vrai champagne à sa mère. Peter, SDF, fait la manche pour aller voir sa sœur hospitalisée. Mani, fils d'ouvrier, se voit professeur d'université. Freya, mise au placard à 60 ans, décide de se venger. Jonas Hassen Khemiri, brillant écrivain suédois, pose un regard corrosif sur notre société! « Quand le manque d'argent nous contraint à renoncer à nos rêves, comment ne pas ressentir l'injustice ? Chacun à leur manière, ces 5 anti-héros luttent pour s'extirper des déterminismes sociaux. La pièce analyse notre époque avec une délicieuse cruauté et un onirisme puissant (...) une formidable occasion de rire avec le public de nos rapports souvent schizophréniques à l'argent.» AYMELINE ALIX

Jonas Hassen Khemiri (ÉDITIONS THÉÂTRALES)

TRADUCTION DU SUÉDOIS Marianne Ségol-Samoy

MISE EN SCÈNE Aymeline Alix

COLLABORATION À LA MISE EN SCÈNE

Pauline Devinat

James Borniche, Christian Cloarec, Juliette Léger ou Myrtille Bordier, Nathan Gabily, Élise Noiraud ou Pauline Devinat, Agnès Proust

#### vendredi 3 février à 20h30

50/ /51 théâtre Tarif A Durée 1h20 Dès 13 ans

# Blockbuster

#### Nicolas Ancion Collectif Mensuel

Ils sont fous ces Belges! À partir de 1400 plans extraits de 160 superproductions hollywoodiennes, le Collectif Mensuel et Nicolas Ancion ont réalisé un travail colossal pour créer une parodie de « blockbusters », ces films à énormes budgets. Détournant les dialogues, ils mettent leurs propres textes dans la bouche de Julia Roberts, Brad Pitt, Tom Cruise et autres stars américaines. À l'arrière de la scène jonchée d'objets hétéroclites, de micros et d'instruments de musique, se dresse un écran de cinéma sur lequel est projeté leur long métrage. Sons et doublages en parfaite synchronisation avec l'image sont servis en direct par trois comédiens et deux musiciens. Cette troupe inventive et corrosive critique avec un humour décapant le capitalisme sauvage qui creuse les inégalités, enrichit les plus riches et manipule les peuples. Le public est pris à partie, entraîné dans une émeute, appelé à réagir. À l'inverse des blockbusters, celui-ci galvanise et libère!

ÉCRITURE
Nicolas Ancion – Collectif Mensuel

CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE
Collectif Mensuel

VIDÉO ET MONTAGE
Juliette Achard

ASSISTANAT
Edith Bertholet

INTERPRÉTATION
Sandrine Bergot, Quentin Halloy, Baptiste Isaia,
Philippe Lecrenier, Renaud Riga







danse
Tarif A
Durée 1h

# Le Charme de l'émeute

#### Thomas Chopin L'infini Turbulent Productions

Son parcours l'a mené d'une pratique passionnée de la glisse et du cirque, au théâtre, au clown et à la danse. Ajoutez à cela des parents libraires qui encourageaient les lectures libertaires... Thomas Chopin signe aujourd'hui une chorégraphie du soulèvement! Des slogans, des sons issus des révoltes qui agitent aujourd'hui les peuples, et cinq danseurs pour exprimer ces colères, avec une intensité toute guerrière. Casqués et vêtus de noir, ou arborant masques et couleurs, ils enchaînent les séquences lentes et rapides, semblables à la foule qui bouge, explose, s'éparpille pour mieux se rassembler. Car Thomas Chopin sait, pour les avoir observées, l'intensité des colères, la violence qui peut surgir soudain. Mais il sait aussi combien ce combat commun, dans la rue, le sentiment de puissance face au pouvoir, les corps à corps, créent du lien, des émotions fortes. Ce corps collectif qui vibre à l'unisson, ces solidarités qui naissent dans la lutte, c'est tout cela le Charme de l'émeute, jusqu'à la contestation qui atteint le public emporté par une énergie folle.

DIRECTION-CHORÉGRAPHIE
Thomas Chopin

DRAMATURGE ASSOCIÉ
Vincent Poymiro

REGARD EXTÉRIEUR Leila Gaudin

INTERPRÉTATION

Steven Hervouët, Simon Tanguy, Johanna Levy, Benoit Armange, Elsa Dumontel

/53

jeudi 9 février à 20h30



danse
Tarif A
Durée 1h

# Étreinte(S)

#### Marion Muzac - MZ Productions

Après l'entraînant Let's folk! la saison dernière, deuxième coup de projecteur sur Marion Muzac, artiste en résidence au Rive Gauche. Dans cet Étreinte(S), la chorégraphe fouille le sens et la beauté de nos enlacements, à l'heure où ceux-ci semblent disparaître du paysage social. À force d'entretenir des relations par écrans et médias interposés, ne sommes-nous pas en train de perdre des gestes fondamentaux comme celui de nous prendre dans les bras? La question résonne d'autant plus à l'heure où la mise à distance de l'autre peut s'envisager comme une vertu collective. Rassemblant sur scène une quinzaine d'interprètes professionnels et amateurs au milieu d'un écrin signé par la plasticienne Emilie Faïf, Étreinte(S) reflète des situations vécues dans l'amitié, le deuil, la joie de la victoire sportive ou l'engagement politique. La partition chorégraphique, transcendée par la musique de Johanna Luz, redonne sens et beauté à ces embrassements, ces élans du cœur par le corps qu'il est vital de sauvegarder.

CONCEPTION

Marion Muzac

EE ET INTERPRETE PAR

Aimée Rose Rich, Mathilde Olivares, Mostafa Ahbourrou, Maxime Guillon-Roi-Sans-Sac, Valentin Mériot

EN ALTERNANCE AVEC Mathilde Olivares et 8 danseurs et danseuses amateurs

AUTEURE COMPOSITRICE ET INTERPRÉTATION

Johanna Luz

SCÉNOGRAPHIE Emilie Faïf

CRÉATION LUMIÈRE Anne Vaglio

## mardi 28 février

#### . \_ \_ . . . .

#### **APPEL À PARTICIPATION!**

Pour Étreintes (s), Marion Muzac recherche huit danseurs et danseuses amateurs, pratiquant ou non une discipline artistique. L'étreinte, présente de différentes manières tout au long de la vie est le fil conducteur du projet. Les huit interprètes amateurs retenus travailleront avec l'équipe artistique lors de mini-résidences au Rive Gauche. L'aventure vous tente ? Rendez-vous p. 84

54/ /55



# La Mouche

Molière du Comédien dans un spectacle de théâtre public

Molière de la Comédienne dans un spectacle de théâtre public

d'après George Langelaan

Molière 2020 de la Création visuelle

Tarif B
Durée 1h40
Dès 12 ans

pour Christian Hecq

pour Christine Murillo

#### Valérie Lesort et Christian Hecq

Pas moins de trois Molières pour couronner cette comédie de science-fiction déjantée! Dans les années 60, au cœur d'un village, Odette vit avec Robert, son fils quinquagénaire qui s'isole jour et nuit dans son garage, bricolant une machine à téléporter d'un autre âge. Clin d'œil à La Soucoupe et le Perroquet, épisode fameux de l'émission Strip-tease, on assiste à leur quotidien, ponctué, entre autres, d'expériences de téléportations plus ou moins réussies. Faisant disparaître une voisine, le savant-fou se téléporte à sa recherche, mais une mouche se glisse dans la machine, Robert se métamorphose alors en insecte géant. Christian Hecq, sociétaire de la Comédie-Française, se régale dans ce casse-tête de la transformation à vue, se glissant dans la peau de la bestiole et ses moindres mouvements, avec un mimétisme sidérant. Portée par l'excellence des quatre interprètes et une machinerie à illusion des plus folles, La Mouche fait surgir le rire, et par moments quelques frayeurs, entre poésie décalée et tendresse gore.

Librement inspiré de la nouvelle de George Langelaan

ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE

Valérie Lesort et Christian Hecq

Christian Hecq SOCIÉTAIRE DE LA COMÉDIE-FRANÇAISE, Valérie Lesort, Christine Murillo, Jan Hammenecker

> vendredi 3 à 20h30 samedi 4 mars à 18h



théâtre
Tarif A
Durée 1h30
Dès 13 ans

# Seuil

#### Marilyn Mattei Pierre Cuq

Compagnie Les Grandes Marées

«Vous m'avez tué»

Dans la nuit de vendredi à samedi. Matteo 14 ans laisse ce message sur les réseaux sociaux après avoir été aperçu dans la forêt. Depuis, plus signe de vie. Le lundi, une enquête est menée dans le collège. Noa, interne de la chambre 109, ami d'enfance de Matteo semble lié à cette disparition. L'intrigue de Seuil alterne entre moments d'interrogatoire et fragments de vie de Noa, fraîchement arrivé à l'internat. La pièce nous plonge au cœur de cette chambre 109, micro-société dans laquelle faire ses preuves semble la seule voie pour appartenir à un groupe. Le spectateur remonte le temps et reconstitue peu à peu le puzzle de cette enquête, avant de saisir le drame qui a eu lieu. Par l'itinéraire de Noa, nous assistons à la trajectoire d'un garçon qui doit prouver, comme beaucoup, qu'il est un « vrai » homme. Seuil interroge les mécanismes de violence comme modèle de construction du masculin et la notion de consentement.

TEXTE

Marilyn Mattei

MISE EN SCÈNE

Pierre Cuq

AVEC

Baptiste Dupuy, Camille Soulerin

ET LES VOIX DE Thomas Guené, Hélène Viviès ET Vincent Garanger

## jeudi 23 mars

Séances scolaires

mercredi 22 mars 10h au collège Robespierre jeudi 23 mars 14h au Rive Gauche (p.77) cirque Tarif B Durée 1h30

# Machine de cirque

Cie Machine de Cirque

À l'aide d'une imposante machine de métal, de bois et d'objets hétéroclites, ces six artistes survivants d'une étrange apocalypse se mettent en quête de contact avec d'autres rescapés éventuels. Voilà pour l'histoire que l'énergie et les prouesses de ces cinq clowns, jongleurs, acrobates, voltigeurs, pulvérisent rapidement. Le sixième, un musicien un peu fou, multi-instrumentiste, créateur de son avec tout ce qui lui tombe sous la main, est indissociable de cette joyeuse bande survoltée et déjantée. Les jeunes artistes de la compagnie Machine de Cirque, intrépides, dotés d'un sens aigu de la précision et de l'humour, déploient une vitalité et une technicité fascinantes. Pas une seconde de répit n'est concédée aux spectateurs de tous âges, qui passent en cascades du rire à l'émerveillement.

> CRÉATION Machine de Cirque

IDÉE ORIGINALE ET ÉCRITURE DU SPECTACLE
Vincent Dubé

DIRECTION ARTISTIQUE ET MISE EN SCÈNE

Vincent Dubé

COLLABORATION À L'ÉCRITURE ET À LA MISE EN SCÈNE Yohann Trépanier, Raphaël Dubé, Maxim Laurin, Ugo Dario, Frédéric Lebrasseur

COMPOSITION MUSIQUE Frédéric Lebrasseur

INTERPRÉTATION

Guillaume Larouche, Thibault Macé, Philippe Dupuis, Samuel Hollis, Laurent Racicot



mardi 28 mars



### danse Tarif B

Durée 1h05

## miramar

#### Christian Rizzo

ICI-Centre chorégraphique national de Montpellier-Occitanie

Christian Rizzo, artiste pluriel, danseur, chorégraphe et musicien, a cet immense talent pour composer de fantastiques tableaux évocateurs et hypnotiques. Après *le syndrome ian*, une pièce sur les états de corps à la fin des années 1970, il présente sa nouvelle création, *miramar*. Son point de départ, la mer. Ou plutôt ceux qui la regardent. Depuis un possible rivage se tiennent des inconnus, les visages distraitement tendus vers l'horizon. Dans cette pièce, le directeur d'ICI-CCN de Montpellier-Occitanie propose au public une adresse, une capacité d'accueil où se trame le désir, mais aussi des fulgurances, des moments de suspension. Des corps chutent, se relèvent ou demeurent au sol; d'autres s'éloignent, se rapprochent et marchent de concert. Ainsi s'ébauchent et se suspendent des prémices de fictions. À travers des espaces sonores et lumineux mouvants, la mer attire les corps qui se regardent, se croisent, se rencontrent, apparaissent et disparaissent. Christian Rizzo signe une partition mélancolique, abstraite et ciselée, dansée remarquablement par onze interprètes.

CHORÉGRAPHIE, SCÉNOGRAPHIE, COSTUMES Christian Rizzo

#### INTERPRÉTATION

Youness Aboulakoul, Nefeli Asteriou, Lauren Bolze, Lee Davern, Fanny Didelot, Nathan Freyermuth, Pep Garrigues, Harris Gkekas, Raoul Riva, Vania Vaneau, Anna Vanneau

CRÉATION LUMIÈRE Caty Olive

CRÉATION SONORE Gérome Nox

ASSISTANTE ARTISTIQUE
Sophie Laly

#### vendredi 31 mars à 20h30

REPRÉSENTATION ADAPTÉE EN AUDIODESCRIPTION

par Valérie Castan, accessible aux personnes malvoyantes ou non-voyantes. (p.91) Réservations 02 32 91 94 93

Cirque
Tarif A
Durée 1h
Dès 8 ans

# Éther

#### Compagnie Libertivore

D'emblée, le décor nous transporte ailleurs, dans un univers poétique baigné de douceur. Léger, volatile, délicat, transparent, comme l'éther. Au cœur de cet espace onirique, deux grandes toiles, l'une mobile flottant dans les airs, l'autre au sol, comme deux planètes en miroir reliées par une corde. Le long de cette corde deux acrobates évoluent. tantôt en symbiose, tantôt à distance, ou l'une dominant l'autre. Le duo aérien que forment Jeanne Ragu et Pauline Barboux manifeste des sentiments contradictoires, exacerbés, dans un espace clos et restreint : attraction, répulsion, tendresse, indifférence. Lumière et musique accompagnent, amplifient les mouvements, les émotions. Les corps se cherchent, fusionnent ou se rejettent, au ralenti, le temps que l'émotion les traverse, sans un mot. Premier acte lumineux d'un cycle sur les relations humaines, Fanny Soriano signe cette création tout en élégance et sensibilité.

ÉCRITURE, CHORÉGRAPHIE Fanny Soriano INTERPRÈTES Pauline Barboux et Jeanne Ragu

## mardi 4 avril

Coaccueil SPRING Festival des nouvelles formes de cirque en Normandie du 9 mars au 16 avril 2023 proposé par la Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg — Cirque-Théâtre d'Elbeuf. Coréalisé avec la Métropole Rouen Normandie sur son territoire



danse
Tarif A
Durée 1h

# **Fiasco**

#### Collectif ÈS

Energie débordante, vitalité, humour et rythme caractérisent le collectif ÈS, en résidence au Rive Gauche pour trois saisons. Les corps respirent le bonheur d'être ensemble, l'accord semble parfait malgré les différences.

Avec Fiasco, c'est l'inverse, le plaisir de danser en groupe n'est pas immédiat. Il faut d'abord composer avec les personnalités des sept danseurs, les différences physiques et gestuelles, les divergences en tous genres. Les danseurs s'ignorent, se confrontent les uns aux autres comme à la société dont ils détournent des symboles aussi forts que les hymnes nationaux anglais et français. La pagaille règne, le fiasco menace. Rien ne semble pouvoir agréger ces singularités. Quand l'improbable survient. Des rapprochements s'amorcent. L'esprit punk, provocateur, contestataire lie le groupe. Du désaccord émerge une création collective qui nous entraîne dans un tourbillon joyeux et physique libéré des contraintes. Grisant et optimiste.

CONCEPTION ET DIRECTION
Collectif ÈS

CRÉATION ET INTERPRÉTATION
Julie Charbonnier, Adriano Coletta, Sidonie Duret, Martìn Gil,
Sophie Lèbre, Jeremy Martinez, Emilie Szikora, Joan Vercoutere

#### mercredi 12 avril

à 20h30

#### À VOUS DE DANSER!

jeudi 6 avril 19h > 21h Atelier de danse contemporaine avec un∙e interprète du Collectif ÈS, tout public dès 11 ans (p.84)

#### **PORTRAITS D'ARTISTES**

Découvrez Loto 3000 du Collectif ÈS, mardi 11 avril à 20h, présenté par L'étincelle, Théâtre(s) de la Ville de Rouen (02 35 98 45 05 / letincelle-rouen.fr) et le jeudi 13 avril à 20h au Centre culturel Marx Dormoy de Grand-Quevilly, présenté par l'Expansion Artistique (02 35 68 48 91 / dullin-voltaire.com)



de Grand-Quevilly, présenté par l'Expansion Artistique
(02 35 68 48 91 / dullin-voltaire.com)

danse
Tarif B

Durée 1h15

# Station Tango

#### Compagnie Union Tanguera

Quel merveilleux tango que celui que donne à voir la compagnie Union Tanguera, un tango traditionnel qui puise sa sensualité, son élégance, sa fièvre dans ses racines argentines. Ce tango né dans les faubourgs de Buenos Aires, qui prospère dans les salons, gagne l'Europe et connaît son apogée de 1935 à 1955. De grands orchestres accompagnaient alors les danseurs. Les quatre couples de la compagnie Union Tanguera dansent avec une virtuosité qui nous propulse au cœur de l'âge d'or du tango. Ni les figures, ni les costumes, ni les lumières ne sont laissés au hasard. Les bandoneon, piano, contrebasse et violon du quartette Chimichango, comme la voix de la chanteuse Sandra Ruminolo, font corps avec les danseurs. La chorégraphie imaginée par Claudia Codega et Esteban Moreno, danseurs et fondateurs de la compagnie en 2002, donne des frissons et une irrépressible envie de danser.

> CHORÉGRAPHIE Claudia Codega Esteban Moreno

> > MUSIQUE Chimichango

CHANT

Sandra Ruminolo

INTERPRÉTATION
Elena Garis ET Marcelo Ballonzo, Émilie Caron ET Pablo Tegli
Gisela Passi ET Rodrigo Rufino, Claudia Codega ET Esteban Moreno

# jeudi 4 mai

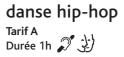
#### **INITIATION AU TANGO**

18h30 > 19h30 en salle d'exposition. Déboités, croisés, ochos arrières, demi-tours vous font rêver ? Venez vous initier au tango. Participation gratuite sur réservation : 02 32 91 94 93 – lizambard@ser76.com

#### BA

À l'issue du spectacle, danseurs et danseuses amateur-e-s ou confirmé-e-s, rejoignez la milonga!







# Le Sol Oblige

#### Didier Boutiana Soul City

Le cœur de l'île de la Réunion bat à tout rompre sous le sol cendré de la pièce hip-hop de Didier Boutiana. Sept danseurs et danseuses, riches de leurs singularités, luttent pour franchir les obstacles qui se dressent sur leur chemin. Dans une quête sans répit d'un avenir meilleur, ils évoluent dans un univers où les rituels se mêlent aux conflits et à l'entraide.

Violence et tendresse traversent le groupe, rendant indistinctes la défense et l'attaque. La danse, précise et technique, aux allures guerrières, prend sa source dans le Krav Maga, méthode de combat qui a inspiré le chorégraphe. Le sol qui unit les individus leur donne la force de s'élancer et d'avancer.

Didier Boutiana passe la thématique universelle

Didier Boutiana passe la thématique universelle de la résilience au tamis de la créolité et décode le monde par le prisme de sa culture métisse, mélange d'Europe, d'Asie et d'Afrique. Une belle leçon d'humanité et d'espérance à travers une danse instinctive, organique.

CHORÉGRAPHIE Didier Boutiana

ASSISTANT DRAMATURGIE
Vincent Fontano

INTERPRÉTATION

Manon Payet, Tony Ignacimouttou, Robin Fabre, Galaad Quenouillere, Andréa Baptiste, Eva M'doihoma, Cécile Vitry

MUSIQUE Labelle

TEXTE Camille Touzé

#### mercredi 10 mai à 20h30

théâtre

Tarif B

Durée 2h20

Spectacle en langue française

# La Cerisaie

Anton Tchekhov tg STAN

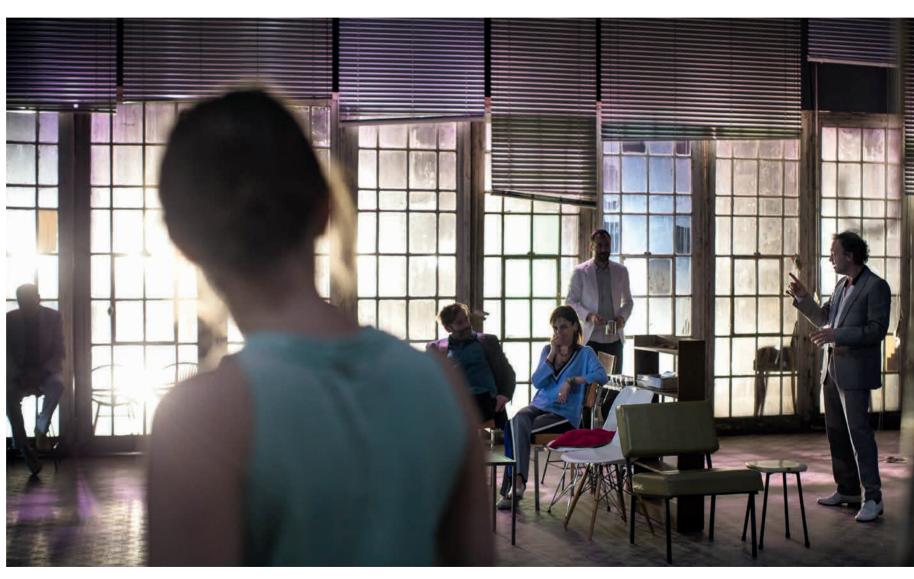
La Cerisaie? « Une vraie comédie hautement sérieuse », selon l'écrivain Richard Gilman. Anton Tchekhov. son auteur, a marqué l'histoire du théâtre d'un sceau indélébile. Sa compréhension des mouvements de l'âme est inédite, sa vision de la condition humaine, inégalée. Le mythique collectif tg STAN, dont les membres sont tout à la fois interprètes et créateurs, s'empare de cette Cerisaie aussi insaisissable que la vie elle-même. L'heure est venue de se défaire d'une immense propriété familiale impossible à entretenir. Plutôt que de faire face à cette perspective douloureuse mais inévitable, les membres de la famille préfèrent l'ignorer jusqu'à danser toute la nuit en plein déménagement... Va-et-vient entre légèreté et drame, mouvement continu de personnages, dialogues souvent inattendus, émotion contenue, élégance des détails, la troupe de comédien·ne·s flamande s'en délecte! Elle entraîne le spectateur dans son univers unique, suscite sa complicité et lui révèle, avec humour et dérision, la modernité d'un Tchekhov fasciné par la complexité humaine.

Anton Tchekhov

DE ET AV

Evelien Bosmans, Evgenia Brendes, Robby Cleiren, Jolente De Keersmaeker, Lukas De Wolf, Bert Haelvoet, Minke Kruyver, Scarlet Tummers, Stijn Van Opstal et Frank Vercruyssen

> vendredi 12 mai





#### musique

Tarifs uniques
30 € en fauteuil
20 € aux balcons
Durée 1h30

# **Imany**

Voodoo Cello

D'Imany, on retient tout d'abord une voix, à la fois grave, suave et envoûtante. L'artiste aux prestations scéniques explosives lui a trouvé un magnifique écrin fait de soul, de folk et de blues. The Shape Of A Broken Heart révèle en 2011 une chanteuse et une compositrice sensible et engagée. Imany (foi en swahili) mène également divers combats citoyens, militant pour plus de justice et d'équité, notamment à travers son engagement dans la lutte contre l'endométriose. Dans ce troisième album, Voodoo Cello, Imany mêle sa voix à celle de huit violoncelles pour partager une version très personnelle de succès incontournables et indémodables de l'histoire de la pop. L'interprète qui se transforme sur scène en prêtresse aux pouvoirs magiques s'empare des chansons de Donna Summer, Bob Marley, Daft Punk, Madonna, Radiohead... Tout un répertoire qu'elle réarrange au gré de ses envies pour offrir un voyage mystique et inoubliable.

CONCEPTION, ARRANGEMENTS, CHANT Imany
CHORÉGRAPHIES

Gladys Gambie, Thierry Thieû Niang

Rodolphe Liskowitch, Julien Grattard, Octavio Angarita, Lucie Cravero, Bohdana Horecka, Laure Magnien, Polina Streltsova, Leonore Vedie

## mardi 23 mai à 20h30

Gilets vibrants disponibles



#### danse

Dans la rue À proximité du centre socioculturel . Georges-Brassens Saint-Étienne-du-Rouvray

Gratuit

Durée 55 min

Dès 7 ans

# The Attic Family The Wood Sisters

Il était une fois, en Angleterre... The Attic Family! Extirpés de leur grenier poussiéreux, six revenants British, à l'allure improbable, visages grimés, air ahuri et peu commode, viennent nous rendre une petite visite en place publique. Tout en eux évoque la vieille bourgeoisie anglaise d'autrefois, sujet d'inspiration familiale des trois Wood Sisters, dont elles dressent un portrait joyeusement macabre et attachant. Danses folkloriques revisitées, musiques rock et hip-hop, elles n'hésitent pas à caramboler les époques avec fantaisie, inventivité et un humour burlesque irrésistible. Un ballet théâtral... so charming!

ÉCRITURE, MISE EN SCÈNE The Wood Sisters

Camille Saint Martin, Juliette Macquet, Alexandre Leclerc, Amy Wood, Hannah Wood, Alice Wood, Alexandre Thoraval

Max Couty

## vendredi 16 juin à 18h30

En partenariat avec le centre socioculturel Georges-Brassens de Saint-Etienne-du-Rouvray

# Séances scolaires

danse, théâtre Tarifs scolaires jeune public (p. 93) Durée 50 min À partir du CE2

### La Forêt de glace

Emmanuelle Vo-Dinh

p. 12

vendredi 30 septembre à 14h





théâtre, musique, dessins Tarifs scolaires jeune public (p. 93) Durée 50 min À partir du CE2

## Une enfant à Ghazipur

Spark*Cie* 

Tous les enfants de la planète ne vont malheureusement pas à l'école. C'est le cas de Kalavati. Elle vit à New Delhi en Inde. Tous les jours, elle trie des déchets dans l'immense décharge de Ghazipur. Elle aide sa mère et espère secrètement parvenir à faire opérer les yeux de sa petite sœur. Par un jour de grand vent sa vie va basculer... Ce spectacle musical et dessiné en direct sur scène se déguste les yeux bandés pour laisser libre court à l'imagination, puis les yeux grands ouverts pour un voyage sensible et sensoriel.

> LIBREMENT INSPIRÉ DU ROMAN Les Cerfs-Volants D'Agnès De Lestrade

CRÉATION ART PLASTIQUE Marie Mellier

CRÉATION MUSICALE ET SONORE Évrard Moreau & Olivier Hüe

DIRECTION ARTISTIQUE, ADAPTATION, NARRATION ET CHANT Nadia Sahali

> ÉCRITURE CHANSONS EN FRANÇAIS Dominique Bonafini

> > jeudi 10 novembre à 10h et 14h

#### conférence dansée

Hors les murs Bibliothèque Elsa-Triolet Saint-Étienne-du-Rouvray Gratuit

Durée 40 min Collèges

#### **Victoire**

Sébastien Laurent Compagnie Moi Peau

Autour du livre Votez Victorine de Claire Cantais. une conférence dansée - mais aussi imagée. contée et déambulatoire – invite les spectateurs à se déplacer et à suivre les narrateurs-danseurs dans leurs détours et digressions. Car il s'agit bien là de sortir du cadre et de convoquer des figures de femmes artistes à l'avantgarde sur les questions qui jalonnent le livre : l'émancipation des femmes, leur représentation dans les œuvres d'art, leur reconnaissance en tant qu'artiste ou personne de pouvoir.

CHORÉGRAPHIE. MISE EN SCÈNE. INTERPRÉTATION Sébastien Laurent

EN COLLABORATION ET AVEC Annahelle Rosenov

ASSISTANIT

Marion Le Guevel

Claire Cantais. Sébastien Laurent. Marion Le Guevel. Annabelle Rosenow

mardi 22 à 10h et 14h mercredi 23 novembre à 10h et 14h

Coaccueil avec les Assises de l'éducation de la Ville de Saint-Étienne-du-Rouvrav





danse, arts plastiques

Hors les murs

Centres socioculturels Georges-Déziré et Jean-Prévost Saint-Étienne-du-Rouvray

Tarifs scolaires jeune public (p. 93)

De 18 mois aux moyennes sections de maternelles

#### Le Petit B

Marion Muzac

Une aventure de la perception proposée à de très jeunes enfants, qui deviennent spectateurs et spectatrices avec l'entièreté de leur corps. Comme tout est mouvement dans le monde, ils pourront voir, sentir et toucher... Émilie Faïf, plasticienne et Marion Muzac, chorégraphe, ont imaginé une surface performative, faite de corps, de matières et de sons avec lesquels les enfants peuvent interagir. Ils.elles seront invité·e·s à y pénétrer, à mettre leur corps en action et en réaction, à s'en extirper le moment choisi, sur une musique envoûtante inspirée du Boléro de Ravel.

CHORÉGRAPHIE Marion Muzac

INTERPRÉTÉ ET CRÉÉ AVEC Aimée Rose Rich, Valentin Mériot, Mostapha Ahbourrou, Maxime Guillon Roi-Sans-Sac (EN ALTERNANCE)

SCÉNOGRAPHIE

Émilie Faïf

Johanna Luz, Vincent Barrau, (Jell-oO)

ASSISTANTE À LA CHORÉGRAPHIE Mathilde Olivares

mardi 29 novembre

à 9h, 10h30 et 14h Centre Jean-Prévost

ieudi 1er décembre à 9h, 10h30 et 14h Centre Georges-Déziré

mercredi 30 novembre à 10h Centre Jean-Prévost



#### danse

Spectacle offert par la mairie de Saint-Étienne-du-Rouvray pour les fêtes de fin d'année, aux écoliers stéphanais **Durée 47 min** Du CP au CM2

#### Victorine!

Sébastien Laurent Compagnie Moi Peau

Une lecture dansée, adaptée du livre de Claire Cantais, *Votez Victorine*. Victime d'une mauvaise farce, Victorine est contrainte de se débarrasser de ses vêtements. Elle passe ainsi par cette nouvelle sensation d'être nue dans la nature, c'est à dire libre! Issue d'une famille chic et bourgeoise, promise à un avenir tout tracé, elle profite de cette expérience et d'une rencontre impromptue pour décider de prendre sa vie en main et de jouer un nouveau tour à la société.

D'APRÈS Votez Victorine DE Claire Cantais
COÉDITION POISSON SOLUBLE ET Musée d'Orsay
CHORÉGRAPHIE, MISE EN SCÈNE, INTERPRÉTATION
SÉDASÉIEN LAURENT

EN COLLABORATION ET AVEC Annabelle Rosenow

ILLUSTRATIONS, TEXTE
Claire Cantais

CRÉATION MUSICALE Jean-Noël Françoise

MUSIQUE

Scarlatti : Sonates PAR Lucas Debargue

MUSIQUE ADDITIONNELLE Elvis Presley

du mardi 13 au vendredi 16 décembre à 10h et 14h musique

Tarifs scolaires jeune public Rive Gauche et Opéra (p. 93)
Durée 1h
À partir du CE1

### Le Chat du Rabbin

Joann Sfar, Marc-Olivier Dupin

p. 37

jeudi 5 vendredi 6 janvier à 14h



spectacle visuel, sonore et écologique Tarifs scolaires jeune public (p. 93) Durée 55 min Du CP au CE2

#### Terairofeu

Marguerite Bordat et Pierre Meunier La Belle Meunière

Quand écologie rime avec poésie... Espiègles et joueurs, un garçon et une fille rivalisent d'inventivité pour retrouver contact avec les quatre éléments, la terre, l'air, l'eau et le feu. Manipulant un bric-à-brac d'objets trouvés autour d'eux, ferrailles, cartons ou sacs en plastique, ils composent avec leur mémoire et leur imagination.

CONCEPTION, MISE EN SCÈNE
Marguerite Bordat ET Pierre Meunier
INTERPRÉTATION
Louison Alix, Simon Anglès, Jeff Perlicius

vendredi 10 mars à 10h et 14h danse

Tarifs scolaires jeune public (p. 93) Durée 45 min De la grande section au CP

### Corpuscule

Compagnie Sac de Nœuds

Bienvenue dans un univers de papier!
Un tas de neige de l'Alaska, un papier de soie froissé, un nuage rigolo, un oreiller moelleux, un morceau de banquise, un peu n'importe quoi, une ombre qui fait peur, le bruit des pas sur la neige... Trois interprètes viennent faire vivre le papier, l'habitent et le font danser. Ils deviennent eux-mêmes oiseau, arbre ou nuage le temps d'une danse, juste pour s'amuser. Dans cette création où le papier se déploie, se replie, se froisse ou s'allume, la danse et la musique invitent à prendre un envol vers des destinations ludiques et poétiques.

CONCEPTION ET CHORÉGRAPHIE Solenne Pitou

INTERPRÉTATION
Anne-Laure Mascio, Solenne Pitou, Lucien Morineau

CRÉATION MUSICALE ET LIVE Lucien Morineau

CRÉATION LUMIÈRE ET RÉGIE GÉNÉRALE Benjamin Lebrun

mardi 14 jeudi 16 mars

à 9h,10h30 et 14h

théâtre Tarif 9€ Durée 1h30 Dès 14 ans

#### Seuil

Marilyn Mattei Pierre Cuq Compagnie Les Grandes Marées

p. 58

jeudi 23 mars à 14h



# Les expositions

ORGANISÉES PAR LE RIVE GAUCHE, LA VILLE OU L'UNION DES ARTS PLASTIQUES DE SAINT-ÉTIENNE-DU-ROUVRAY OUVERTURE AUX HORAIRES DE BILLETTERIE, DU MARDI AU VENDREDI DE 13H À 17H30, LES SOIRS ET DIMANCHES DE SPECTACLES.

**ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE** 

#### FRITZ FRERICHS

Du photojournalisme à l'esthétique humaniste L'Allemagne des années 1950-60

DU JEUDI 8 SEPTEMBRE AU JEUDI 10 NOVEMBRE

finissage jeudi 10 novembre à 18h



Les clichés laissés par le journaliste Fritz Frerichs oscillent entre intention documentaire, narration poétique et composition artistique. Les scènes de la vie quotidienne côtoient les faits divers, mais le rendu est esthétique. La douceur et la nostalgie répondent à l'humour. Dans la mouvance de la photographie humaniste des années 1950-60, l'artiste témoigne aussi des retrouvailles de l'Allemagne post-nazie avec la foi en l'humanité.

Exposition proposée par les comités de jumelage et les villes de Nordenham et Saint-Étienne-du-Rouvray pour fêter 15 ans d'amitié franco-allemande.



VIVRE ENSEMBLE, peinture sur papier de Gérard Gosselin, 1987 Collection particulière

#### **EXPOSITION DE L'UNION DES ARTS PLASTIQUES**

60 ans de l'UAP

#### DU JEUDI 12 JANVIER AU MERCREDI 8 FÉVRIER

vernissage vendredi 13 janvier à 18h au Rive Gauche, puis au centre socioculturel Jean-Prévost de Saint-Étienne-du-Rouvray

#### **RÉCITAL « PAROLES D'ARTISTES »**

#### jeudi 2 février 18h30

Paul Gauguin, Pablo Picasso, Niki de Saint Phalle et tant d'autres... Quand les praticiens de l'art font entendre leur voix. Centre socioculturel lean-Prévost Entrée libre et gratuite

#### LA PEINTURE EN MOUVEMENT

« En 1963 naissait l'Union des Arts Plastiques de Saint-Étienne-du-Rouvray, créée par Gérard Gosselin qui a piloté pendant des décennies cette odyssée. Merci à Gérard et à tous les artistes qui ont travaillé pour que la peinture avance.

Au début une exposition par an, puis deux, puis trois, plus une galerie à Rouen, L'Espace de l'UAP. Merci aussi à la Mairie de Saint-Étienne-du-Rouvray pour son aide dès l'origine. Des expositions avec des invités importants : (entre autres) Édouard Pignon, Antonio Saura, Sonia Delaunay, Francis Bacon, Roberto Matta, Albert Féraud... Nous fêterons ces 60 ans avec une grande œuvre de chacun des dix derniers invités : Michèle Destarac, Annick Doideau, Charlotte de Maupeou, Raymond Gosselin, Daniel Humair, Marc Giai-Miniet, Thibaut de Reimpré, Jean-Pierre Schneider, Tony Soulié, Hamid Tibouchi, avec Gérard Gosselin et deux amis qui ont beaucoup apporté à tous, Jean-Pierre Jouffroy et Ladislas Kijno qui disait : "alors j'ai déroulé

ma toile ou mon papier comme un grand fleuve où je navigue, où j'interviens dans toutes les directions. L'univers n'est pas linéaire mais en expansion." Bonne création l'UAP! » FRANÇOIS FÉRET

#### **EXPOSITION UAP 3+1**

Mireille Martin. Anne Marie Houdeville. Daniel Yvon Coat. invitent François Tortosa

DU VENDREDI 3 MARS AU MERCREDI 5 AVRIL

vernissage samedi 4 mars à 16h

La peinture c'est en prison que François Tortosa (décédé à l'âge de 80 ans en 2019) l'a découverte, elle lui a permis de s'évader sans franchir les murs. Depuis sa sortie, la peinture est son identité, son métier, son moyen de dire et de communiquer, sa nouvelle force. Outre ses peintures, il v a ses carnets qui sont à la fois des obiets d'art, des livres d'histoires, un journal intime, une expérimentation et une découverte permanente. Un dialogue aussi avec ceux qui sont amenés à les parcourir et à s'y arrêter. Ils sont un moyen pour le lecteur d'être sans cesse sollicité et interrogé, voire dérangé. Tortosa: c'est le foisonnement des supports et des matériaux, une richesse qui témoigne de l'envie de créer. Il alterne avec une grande souplesse le rôle de la forme et du fond, le contenant pouvant au gré de son imaginaire devenir contenu et vice versa...



## Génériques, productions, coproductions, soutiens, crédits photos...

Passage du Nord-Ouest Régie son · Basile Gaudé Régie générale : Léa Sabot, Administration de production · Mylène Rosset Diffusion : Le Plato - Laure Fortoul et Anne Mino. Scénographie, costumes : Céline Carraud avec la complicité de David Frier et Isabelle Granier. Production : Groupe ToNNe. Coproduction et résidences : Le Fourneau Centre National des Arts de la rue et de l'espace publique - CNAREP en Bretagne ; Le Parapluie, Association Éclat - CNAREP, Aurillac ; Atelier 231- CNAREP, Sotteville-lès-Rouen L'Atelline. Lieu d'activation art et espace public, Iuvignac : Les Ateliers Frappaz - CNAREP, Villeurbanne ; Quelques p'Arts - CNAREP, Boulieu-lès-Annonay ; La Gare à Coulisses, Scène Conventionnée d'Intérêt National Art en Territoire Furre : École publique Saoû Avec le soutien de : Région Auvergne-Rhône Alpes ; Département de la Drôme ; DGCA - Ministère de la Culture DRAC Auvergne-Rhône-Alpes et Labellisation 2021 ; l'Été polaire

© Demi-Sel Production La Forêt de glace

Dispositif vidéo projection : Jean-François Domingues, Costumes: Laure Delamotte-Legrand, Emmanuelle Vo-Dinh. Confection Cyril Geeroms, Salina Dumay. Conception et réalisation mobiliers et accessoires : Christophe Gadonna Régie générale : Benoît Duboc. Production et diffusion : pavillon-s. Emmanuelle Vo-Dinh. Une production du Phare, Centre chorégraphique national du Havre Normandie (2020) Coproduction : Le Volcan, Scène nationale du Havre, Remerciements lean-Paul et Dominique Genoud. Hélène Dony, Maximilien Sautai. Pavillon-s est subventionné par le Ministère de la culture - direction générale de la création artistique la Région Normandie et la Ville de Rouen, © Laurent Philippe

Songe à la douceur

Assistanat à la mise en scène : Stéphanie Froeliger. Scénographie Marie Hervé. Costumes : Madeleine Lhopitallier. Production : Soy Création Compagnie de Théâtre. Remerciements : Tibo Berard et les Éditions Sarbacane, Colette Nucci et le Théâtre 13 Adrien de Van Valérie Dassonvillle et le Théâtre Paris-Villette, le Carré Bellefeuille de la ville de Boulogne-Billancourt, le Théâtre André Malraux de la ville de Rueil-Malmaison, l'Atrium de la ville de Chaville. © Cindy Doutres

Umwelt

Lumières : Alexandre Béneteaud. Son Victor Pontonnier. Régie plateau Albin Chavignon. Coproduction : Théâtre de la ville (Paris) ; Maison de la danse (Lyon) ; Le Toboggan (Décines) ; Charleroi danse pour la reprise en 2021 ; Compagnie Maguy Marin. La Cie Maguy Marin à rayonnement national et international est soutenu par la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, et subventionnée par la Ville de Lyon. la Région Auvergne-Rhône-Alpes et reçoit l'aide de l'Institut français pour ses projets à l'étranger. Diffusion nationale et internationale : A Propic/ Line Rousseau et Marion Gauvent © Hervé Deroo

Anna, ces trains qui foncent

Scénographie : Anne Guilleray Lumières : Philippe Catalano

Lautem. Regard chorégraphique Sébastien Amblard, Assistant à la mise en scène : Mattis Savard Production : Théâtre en Scène (France); Théâtre Jésus, Shakespeare et Caroline (Québec) ; FACT (Belgique), Coproduction : Le Festival des Francophonies, des écritures à la scène à Limoges. Avec le soutien de · Commission Internationale du Théâtre Francophone. La première de cette production a eu lieu les 23 et 24 septembre 2022 dans le cadre des Zébrures d'automne du Festival des Francophonies, des écritures à la scène à Limoges.

Hubert-Félix Thiéfaine Production : Lorelei et Arachnée Productions. © Yann Orhan

Dernière

Régie générale : Benjamin Lebrun. Création lumière : Valérie Sigward. Création son : Félix Perdreau Production : pjpp. Coproduction : Le Trident, scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin; Le Phare, centre chorégraphique national du Havre Normandie ; CHORÈGE, CDCN de Falaise ; Le Tangram, scène nationale d'Évreux-Louviers Le Rive-Gauche/Saint-Étienne-du-Rouvray; L'ARC, scène nationale Le Creusot, Avec le soutien de : DRAC Normandie ; Conseil Régional de Normandie ; Ville du Havre. © Laure Delamotte Legrand

Une enfant à Ghazipur Régie générale : Ludwig Elouard. Sonorisation · Hubert Michel et Théo Godefroid. Construction: Stéphane

Landais et William Defresne. Diffusion: Bureau de production Les Yeux Dans Les Mots. Production : SparkCie. Coproduction : Halle ô Grains - Ville de Bayeux : Archinel. Granville ; L'étincelle, Théâtre(s) de la Ville de Rouen ; C3-Le Cube, Centre Culturel Cœur de Nacre Douvres-la-Délivrande ; Avec l'aide du PACS-Projet Artistique, Culturel et Solidaire par les réseaux Diagonale et des théâtres de ville de Normandie soutenus par le Ministère de la Culture - DRAC Normandie et la Région Normandie Avec le soutien de : Le Préau, Centre Dramatique National de Normandie - Vire ; DSN. Dieppe Scène Nationale Espace Culturel Philippe Torreton, Saint-Pierre-Les-Elbeuf; La Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan Le Piaf, Bernay : Espace Culturel Beaumarchais, Maromme; Culture en Pays Hayland; Granville Terre & Mer : le Festival Normandiebulle. Ville de Darnétal ; Métropole Rouen Normandie, Mécénat : 3D Dental Store La SparkCie est conventionnée pour son fonctionnement par la Région Normandie et la Ville de Rouen et est soutenue par la Drac Normandie, le Département de Seine-Maritime, la Métropole Rouer Normandie, la DRDISCS et l'Odia Normandie sur certains projets et créations. © Marie Mellier

Terrenoire

Régie son : Nicolas Lesort. Régie lumière : Mathilde Rambourg-Schepens. Régie générale : Violaine Philippe. Management : Florian Leroy. Production : Vertigo. © Élisa Baudouir

À la ligne

Collaboration artistique : David Gauchard. Création lumières, régie et regard : Éric Guilbaud. Régie son : Renaud Aubin. Construction scénographie : CPR Louviers

Coproduction: Centre Dramatique National de Normandie-Rouen : Ville de Marcoussis : Théâtre Iuliobona de Lillebonne. En partenariat avec Curieux Printemps de Rouen ; Espace Culturel François-Mitterrand de Canteleu ; Théâtre Montdory de Barentin : Cie Dodeka : Sous les Pylônes de Coutances ; Maison de l'Élniversité de Mont-Saint-Aignan Avec le soutien de : Compagnie Commédiamuse-Espace Rotonde de Petit Couronne : Espace Culturel Philippe Torreton de Saint-Pierrelès-Elbeuf. La Cie Caliband Théâtre est conventionnée avec la Région Normandie et la Ville de Rouen

Scénographie : Julie Levesque Costumes : Camila Comin. Lumières Bruno Matte, FLIP Fabrique souhaite remercier le Conseil des arts du Canada, le Conseil des arts et des lettres du Québec et la Ville de Québec pour leur appui financier. © Stéphane Bourgeois

Victoire Création musicale : Jean-Noël Françoise. Musique : Scarlatti ; French 79 : Kumbia Oueers. Costume Emilie Baillot, Assistante : Marion Le Guével, Production : Cie Moi Peau. Coproduction: Expansion Artistique - Grand-Quevilly ; Projet Louxor - Cie Étant Donnée ; Danse à tous les étages - Rennes. Partenariat : Ville de Grand-Quevilly, Le Triangle, Cité de la danse – Rennes ; Établissement oublic départemental de Grugny; Collèges Jean-Texcier et René-Coty du Rectorat - DAAC de Rouen @ Vincent Curdy

Les Yeux fermés... Lumières : Nicolas Tallec. Régie plateau : William Languillat, David Normand. Scénographie : Guillaume Cousin, Bande originale : David Charrier. Création costumes : Elodie Gaillard. Regard extérieur : Laurent Brethome. Producteur délégué : Compagnie S'Poart. Coproduction : Théâtre Jean Vilar - Scène Conventionnée d'Intérêt National de Suresnes ; Le Grand R - Scène Nationale de La Roche-sur-Yon Théâtre de Gascogne - Scène Conventionnée d'Intérêt National de Mont-de-Marsan ; Les Gémeaux Scène Nationale de Sceaux : L'Atelier à Spectacle - Scène Conventionnée d'Intérêt National «Art et Création » de Vernouillet. Avec le soutien de : DRAC. Pavs de la Loire : Région Pays de la Loire ; Ville de La Rochesur-Yon; Spedidam. © justapics

H-Burns & The Stranger Quartet

Régie son : Stéphane Teynie. Production : Mélodyn, © Olivier

Le Voyage de ma vie

Création lumière : Alban Sauvé. Costumes : Caroline de Vivaise. Dans le cadre du programme Flaubert 21, Bicentenaire de la naissance de Flaubert porté par la Région Normandie et en coopération avec l'Institut Français d'Égypte. Production déléguée (Égypte) Orient Productions, direction Ahme Al Attar, Production déléguée (France) : La Compagnie des Petits Champs, Direction Clément Hervieu Léger et Daniel San Pedro, Avec les soutiens de : Région Normandie ; Institut Français : Institut Français d'Égypte : Département de l'Eure : Châteauvallon Scène Nationale

Anne Teresa De Keersmaeker Collaboration musicale : Alain Franco Assistante chorégraphie : Diane Madden. Scénographie, lumières : Minna Tiikkainen. Production : Rosas. Coproduction : Wiener Festwochen ; Concertgebouw ; De Munt / La

Monnaie ; Théâtre de la Ville de Paris Théâtre du Châtelet ; Internationaal Theater Amsterdam / Julidans; Sadler's Wells · Montpellier Danse Anne van Aerschot

#### Le Petit B

Production : Le Gymnase CDCN Roubaix - Hauts-de-France pour le réseau LOOP - réseau pour la danse et la jeunesse, dans le cadre du projet de commande chorégraphique Les mouvements minuscules Conroduction · Le Grand Bleu Scène Conventionnée d'Intérêt National Art Enfance et leunesse : L'échangeur - CDCN Hauts-de-France : La Comédie de Clermont-Ferrand, scène nationale La Manufacture CDCN Nouvelle Aquitaine Bordeaux La Rochelle Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis Chaillot Théâtre National de la Danse ; La Coursive Scène Nationale La Rochelle ; Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord Le Rive Gauche/Saint-Étiennedu-Rouvray ; La Place de la Danse CDCN Toulouse - Occitanie : MZ Productions. © Émilie Faïf

Lumière · Yves Godin Création sonore : Adrien Michel. Direction musicale: Stephen F. O'Malley Musique originale : Stephen F O'Malley, François I, Bonnet, Assistanat en tournée : Sophie Demeyer. Regard extérieur : Dennis Cooper, Ania Röttgerkamp, Collaboration à la scénographie : Maroussia Vaes, Conception des poupées : Gisèle Vienne, Création des poupées : Raphaël Rubbens, Dorothéa Vienne-Pollak, Gisèle Vienne en collaboration avec le Théâtre National de Bretagne. Fabrication du décor : Nanterre-Amandiers CDN, Décor et accessoires : Gisèle Vienne, Camille Queval, Guillaume Dumont. Costumes : Gisèle Vienne Camille Queval. Maquillage et perrugues : Mélanie Gerbeaux. Régie générale : Erik Houllier. Régie son : Adrien Michel Mareike Trillhaas Régie lumière : Jannis Japiot. Samuel Dosière. Régie plateau Antoine Hordé, Jack McWeeny. Pièce créée en collaboration avec Kerstin Daley-Baradel et Ruth Vega Fernandez. Remerciements à Étienne Bideau-Rev Nelson Canart 7ac Farley, Etienne Hunsinger, Pauline Jakobiak, Tristan Lahoz, César Van Looy, Jean-Paul Vienne. Production et diffusion : Alma Office, Anne-Lise Gobin, Alix Sarrade, Camille Queval, Andrea Kerr Administration · Cloé Haas, Giovanna Rua, Production DACM / Compagnie Gisèle Vienne, Coproduction : Nanterre Amandiers CDN : Théâtre National de Bretagne ; Maillon, Théâtre de Strasbourg – Scène européenne Holland Festival Amsterdam Fonds Transfabrik - Fonds franco allemand pour le spectacle vivant; Centre Culturel André Malraux (Vandœuvre-lès-Nancy); Comédie de Genève ; La Filature – Scène nationale de Mulhouse : Le Manège Scène nationale de Reims : MC2 Grenoble: Ruhrtriennale: Tandem Scène nationale · Kaserne Basel International Summer Festival Kampnagel Hamburg; Festival

d'Automne à Paris : Théâtre Garonne : CCN2 – Centre Chorégraphique national de Grenoble ; BIT Teatergarasien, Bergen : Black Box Teater, Oslo. Avec le soutien de : CND Centre national de la danse : La Colline - théâtre national · Théâtre Vidy-Lausanne, Remerciements: Point Ephémère pour la mise à disposition d'espace et au Playroom SMEM Fribourg pour la mise à disposition de studio son. DACM / Compagnie Gisèle Vienne est conventionnée par le Ministère de la culture et de la communication - DRAC Grand Est, la Région Grand Est et la Ville de Strasbourg. La compagnie recoit le soutien régulier de l'Institut Français pour ses tournées à l'étranger. Gisèle Vienne est artiste associée au CND Centre national de la danse et au Théâtre National de Bretagne © Estelle Hanania

#### Le Bibliothécaire

Concention des costumes : Elizabeth Cognard. Conception musicale : Hippolyte, Sylvaine Arnaud, Damier Ropars. Conception des décors : Ghislain Buisson, Conception de l'éclairage : Julie Laroche Production Le Gros Orteil. © Ghislain

#### Victorine!

Scénographie : Sébastien Laurent. Costumes : Océane Duboin-Huberson. Lumières, animation vidéo et régie : Damiano Foa. Construction décor : Franck Bourget Assistanat mise en scène : Victor Assie, Stefany Ganachaud, Fanny Catel, Production : Compagnie Mo Peau. Coproduction : Chorege, CDCN de Falaise : Fondation Royaumont Centre Culturel Pôle Sud, Chartresde-Bretagne : Expansion Artistique. Grand-Quevilly ; Théâtre de l'Arsenal Val-de-Reuil : Le Rive Gauche/Saint-Étienne-du-Rouvray, Partenaires : DRAC Normandie ; Région de Normandie ; conseil départemental du Calvados ; Ville de Caen. Avec le soutien de : Époque, Salon des livres de Caen ; Danse à tous les étages et le Réseau Tremplin : Théâtre des 4 saisons, Scène conventionnée de Gradignan ; Étoile du Nord, Scène conventionnée danse de Paris. Remerciements : Époque, salon des livres de Caen, à l'initiative de la rencontre entre Claire Cantais et Sébastien Laurent et à l'origine de Victorine ! © Vincent Curdy

#### Le Chat du Rabbin

Commande musicale de la Fondation du Judaïsme Français 2021. © Belleville avec Christophe Urbain

Adélys Lumières : Iulien Dufour, Son : Corentin Billette. Coproduction : L'Arsenal, scène conventionnée d'intérêt national/danse de Val-de-Reuil ; Le Trianon Transatlantique, scène conventionnée d'intérêt national /chanson francophone de Sotteville-lès-Rouen ; Théâtre des Charmes d'Eu ; Le Tangram scène nationale, musiques actuelles et événements d'Evreux et Louviers. Avec le soutien de : Région Normandie ; Département de l'Eure. © lustine Decroix

#### OVTR

Musique : Stéphane Monteiro a.k.a XtroniK, The Beatles, David Bowie, Kate Bush. The Clash. The Cure. Marika Papagika, The Sex Pistols, Chant : Les performeur.euse.s. Lumière : Alice Dussart, Coiffes des cariatides, moulages, couture, dorure plumes · Anne Dessertine Régie générale, régie son : Stéphane Monteiro. Régie lumière : Alice Dussart ou Ludovic Rivière ou Maureen Sizun Von Dorp. Ingénierie son : Michel Assier Andrieu ou Aria de la Celle. Production : association Os. Administration : Camille Balaudé Production, diffusion : Carla Philippe

Yannick Dufour / MYRA. Production: Actions connexes : Bertrand Brie. Coproduction: Dispositif « la Les Chiens de Navarre, Coproduction : Danse en grande forme » (CNDC Les Nuits de Fourvière – Festival d'Angers, Malandain Ballet Biarritz, la international de la Métropole de Manufacture - CDCN Nouvelle-Lyon ; La Villette – Paris ; MC2 Aquitaine Bordeaux La Rochelle Maison de la Culture de Grenoble le CCN de Caen en Normandie Le Volcan scène nationale du Havre L'échangeur - CDCN Hauts-de-TAP – Théâtre Auditorium de Poitiers ; France, le CCN de Nantes, le CCN Teatros del Canal - Madrid ; Le d'Orléans, l'Atelier de Paris / CDCN, Quartz scène nationale de Brest le CCN de Rennes et de Bretagne. MC93 - Maison de la Culture de Le Gymnase | CDCN Roubaix, Seine-Saint-Denis : La Rose des POLE-SUD CDCN / Strasbourg, La Vents scène nationale de Villeneuv Place de La Danse – CDCN Toulouse d'Asca : Scène nationale Carré-- Occitanie) : Théâtre de la Ville -Colonnes – Bordeaux Métropole ; Les Paris ; TANDEM, Scène nationale de Salins scène nationale de Martigues ; Douai-Arras ; L'échangeur, CDCN Hauts-de-France ; La Maison de Le Manège scène nationale de Maubeuge ; Château Rouge scène la Culture d'Amiens ; Le Trident, conventionnée d'Annemasse ; La Scène nationale de Cherbourg-en-Comète scène nationale de Châlons en-Champagne ; L'Onde Théâtre Cotentin : L'Onde, Théâtre-Centre d'art. Avec le soutien de : DRAC Centre d'art de Vélizy-Villacoublay Île-de-France au titre de l'aide à la Avec le soutien de : Théâtre des Bouffes du Nord : Ferme du Buisson compagnie conventionnée · Région lle-de-France au titre de l'aide à la scène nationale de Marne-la-Vallée Permanence artistique et culturelle Maison des Arts de Créteil. La cie du CND - Centre national de la Chiens de Navarre est soutenue par Danse, accueil en résidence ; la la DRAC Île-de-France - ministère de Ménagerie de Verre dans le cadre du la Culture et la Région Île-de-France Studiolab, Remerciements à Christian au titre de la Permanence Artistique et Culturelle. © Philippe Lebruman Vidal pour le voyage en Grèce et à Ludovic Rivière pour l'affinage de la pop-punk-rock britannique L'association Os est soutenue par la DRAC Île-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication, au titre de l'aide au conventionnement et par la région Île-de-France, au titre de l'aide à la permanence artistique et culturelle Gaëlle Bourges est

artiste associée au Théâtre de la

Ville de Paris depuis 2018; artiste

d'Amiens depuis 2019. © Danielle

Fantasie minor

Pasquet.

compagnon à la Maison de la Culture

Musique : Fantasie in F minor de Franz

Schubert, pianistes Lígia Madeira

et Luís Duarte : enregistrement et

mixage Suse Ribeiro. Conception

et Valentin Pasquet, Costumes :

Aleksandar Protic. Assistanat

Production déléguée : centre

en Normandie. Coproduction :

Le Trident, scène nationale de

chorégraphique national de Caen

Cherbourg-en-Cotentin; TANDEM

Scène nationale : Culture Commune

scène nationale du bassin minier du

Pas-de-Calais : Espace 1789 scène

conventionnée d'intérêt national

Atelier de Paris / CDCN · Conseil

« dispositif Résidence d'Artiste

départemental du Calvados. Avec le

soutien de : ministère de la Culture

associé » : DRAC Normandie : Caisse

des Dépôts. Prêt de studio : La Bibi.

Caen, Manifestation organisée dans

2022. Le centre chorégraphique

national de Caen en Normandie

est subventionné par le ministère

de la Culture - DRAC Normandie,

Caen le département du Calvados

département de l'Orne. Il reçoit

certaines de ses tournées à l'étranger

la région Normandie, la ville de

le département de la Manche et

l'aide de l'Institut Français pour

construction: François Gauthier-

Régie plateau : Nicolas Guellier.

Lafave Création lumière : Stéphane

Costumes et régie plateau : Sophie

Rossignol, Direction de production

Antoine Blesson. Administration de

production: Jason Abajo. Chargées

d'administration, de production et

de communication : Flore Chapuis

et Marianne Mouzet. Stagiaire

en administration, production et

communication: Flora Courouge

Agence de presse : Rémi Fort et

Lebaleur. Création son : Pierre Routin

@ Martin Argyroglo

La Vie est une fête

Régie générale, décors et

le cadre de la Saison France-Portugal

pour la danse de Saint-Ouen :

lumière : Marco da Silva Ferreira en

collaboration avec Florent Reauruelle

chorégraphique : Elsa Dumontel. Régie : Florent Beauruelle ou Valentin

#### The Great He-Goat

Figures, costumes et scénographie Natacha Belova, Création vocale Jean Fürst. Création sonore: Thomas Turine Lumière : Patrick Bonté Maquillages et perruques : Rebecca Flores-Martinez. Réalisation des costumes: Patty Eggerickx, avec l'aide de Lydie Fourneau et de Myriam Simenon, Agnès Brouhon et Christelle Vanbergen de l'atelier costumes du Théâtre de Liège. Réalisation des masques : Loï Nebreda et Audrey Robin, Réalisation des prothèses : Laurent Couline. Réalisation du décor : Mikha Wajnrych, Formation flamenco Coral Vados, Régie son : Fred Miclet. Régie lumière : Julien Placentino. Régie plateau : Céline Pagniez. Assistanat · Rita Belova Sébastien Chollet et Anaïs Grandamy. Remerciements : Anna Moreno i Lacalle Alicia Taiuelo Martin Lou Emanueli et Cécile Maniquet. Production : Compagnie Mossoux Bonté Conroduction : Charleroi Danse – Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles Belgique ; La Briqueterie - CDCN du Val-de-Marne : Le Théâtre de Rungis La Coop asbl. et Shelterprod. Avec le soutien de : Théâtre de Liège ; Théâtre de Châtillon · Taxshelter be ING · Tax-Shelter du Gouvernement fédéral belge; Fédération Wallonie-Bruxelles, service de la danse et de Wallonie-Bruxelles International © Mikha Wajnrych

#### Un Poyo Rojo

Régie: Luis Saldanha. Création lumière : Hermes Gaido. © Paola Evelina

#### **REHGMA**

Composition musicale : Patrick De Oliveira et Mellina Boubetra. Création lumière: Nicolas Tallec. Production: Cie ETRA. Production déléguée : Cie Art-Track Conroduction : Théâtre Louis Aragon - Tremblay-en-France ; Théâtre Paul-Eluard de Bezons scène conventionnée d'intérêt national art et création - Danse (accueil résidence studio) ; Théâtre de la Ville - Paris Avec le soutien de : Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines - Fondation de France - La Villette 2021 ; Département de la Seine Saint-Denis : DRAC Île de France. Partenariat : La Briqueterie, Centre de développement chorégraphique du Val de Marne -Vitry sur Seine ; Le FLOW - Centre Eurorégional des Cultures Urbaines Ville de Lille. © Patrick De Oliveira

#### INTRO

Création lumière : Fabrice Sarcy. Régie lumière : Benoît Cherouvrier. Création musicale : Patrick De Oliveira, Production: Cie ETRA

Production déléguée : Cie Art-Track. Coproduction : Prix HIP HOP GAMES 2018, Initiatives d'Artistes en Danses Urhaines - La Villette · Le Flow – Ville de Lille ; Summer Dance Forever - Hollande ; Cie Victor B et Lezarts Urbains - Belgique ; Centre Chorégraphique National Roubaix Hauts-de-France – Sylvain Groud dans le cadre de l'accueil-studio ; CCN de la Rochelle - Kader Attou Pôle Pik – Bron ; CCN de Créteil et du Val-de-Marne – Compagnie Käfig – direction Mourad Merzouki dans le cadre de l'Accueil Studio ; Danse élargie 2020 ; L'Avant-Seine - Théâtre de Colombes Avec le soutien de : Institut Français ; ADAMI DRAC Île de France ; Ministère de la Culture, Partenariat : La Fabrique de danse ; Collectif ZOOOM – Clermont Ferrand : La Manufacture - Incubateur chorégraphique Vendetta Mathea : Compagnie Dyptik; Trans'urbaines - Clermont Ferrand ; La Briqueterie ; Centre de développement chorégraphique national du Val-de-Marne : Théâtre Louis Aragon – Tremblay-en-France Le Cendre – Salle les Justes Puy de Dôme : MIC TC de Colombes : CND Pantin. Prix et distinctions : Lauréat PRIX HIP HOP GAMES 2018: Lauréat Trans'urbaines 2018 ; Spectacle lauréat du Concours chorégraphique 2019 Prix CCN de Créteil - Festival Kalvoso : Label Passerelles 2019

Sentinelles Son : lean-Louis Imbert Tumière lean-lacques Beaudouin. Costumes : Virginie Gervaise. Regard chorégraphique : Johanne Saunier, Production déléguée : MC93 — Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis, Coproduction: Compagnie Italienne avec Orchestre Théâtre du Gymnase-Bernardines à Marseille : Théâtre National Populaire de Villeurbanne : Théâtre-Sénart. Scène nationale ; Le Bateau Feu / Scène nationale de Dunkerque CCAM I Scène Nationale de Vandœuvre-lès-Nancy. Avec le soutien de : La Colliné - théâtre national : Ministère de la Culture et de la Communication. © lean-Louis Fernandez

We came to live in this world Création sonore : La Source/Pierre Le Bourgeois et Mélodie Orru. Création Lumières : Éric Wurtz Costumes : Marion Regnier, Regards extérieurs Peggy Grelat-Dupont et Marlène Saldana, Production: Compagnie Kashyl, Coproduction (en cours) Le Rive Gauche/Saint-Etienne du-Rouvray ; Chorège - CDCN de Falaise Normandie : Compagnie DCA - Philippe Decouflé. Soutien à la production (en cours) : Théâtre Paul Fluard - Scène conventionnée de Bezons ; CND - Centre National de la

Danse. © Laure Delamotte-Legrand

#### ≈ [Presque égal à]

Scénographie : Fanny Laplane Création lumière : Alban Sauvé Création musicale : Nathan Gabily Costumes : Pauline Juille. Régie générale, lumière : Laura Cottard. Régie son · Jean-Bantiste Cavelier Diffusion: Olivia Peressetchensky. Création du 8 au 12 novembre 2021 au Théâtre des Bains-Douches, dans le cadre de Théâtre(s) en création, temps fort du Volcan. Production : Le Volcan, Scène nationale du Havre / Cie du 4 septembre, Production déléguée et diffusion : Le Volcan, Scène nationale du Havre. Coproduction: Théâtre - Sénart Scène nationale ; Le Tangram, Scène nationale d'Evreux-Louviers ; Le Trident Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin; Théâtre Le Passage, Scène conventionnée de Fécamp : Le Rayon Vert, Scène conventionnée d'intérêt national; Art en territoire - St-Valéry-en-Caux. Avec le soutien de : la ville du Havre : le Conseil général de Seine-Maritime la région Normandie : la DRAC

Normandie : L'Odia Normandie Théâtre des Bains-Douches : L'étincelle, Théâtre(s) de la Ville de Rouen : Les Poussières Aubervilliers Le 100ecs, Paris : Les Tréteaux de France - Centre Dramatique National · le CENTOLIATRE-PARIS dans le cadre d'une Résidence d'essai Avec la participation artistique du leune Théâtre National, Ce spectacle est automatiquement éligible au dispositif interrégional Avis de tournées pour la saison 2022-2023. © Christophe Raynaud de Lage

#### Blockbuster

Scénographie : Claudine Maus. Création éclairage et direction technique : Manu Deck. Création sonore : Matthew Higuet Régie son : Johann Spitz, Coach bruitage : Céline Bernard. Régie lumière et vidéo : Nicolas Gilson Attaché de production et diffusion : Adrien de Rudder. Création : Collectif Mensuel. Production · Cie Pi 3 1415 Coproduction : Théâtre de Liège ; Théâtre National / Bruxelles, Avec l'aide de · Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Théâtre. En partenariat avec Arsenic2. © Dominique Houcmant / Goldo

#### Le Charme de l'émeute

Création Lumières : Vincent Toppino, Création sonore : Thomas Chopin, Gaspard Guilbert. Régisseur Lumières : Antoine Duris. Régisseur Son : Jérémy Rouault. Costumes : Delphine Poiraud Masques : Rosalie Stevens. Coproduction et soutiens : TU - Nantes : CNDC - Angers : ADDP Micadanses-Faits d'hiver -Paris ; Festival trajectoires / CCNN – Nantes ; Drac Ile-de -France; Association Beaumarchais-SACD Adami : In situ, résidence d'artistes dans les collèges / Département 93. Accueils Studio : CNDC - Angers : CDCN Hauts-de-France : CDCN La Briqueterie; TU - Nantes. © Christophe Beauregard

#### Étreinte(S)

Régie générale et lumières : Jérémie Alexandre, Costumes : Lucie Patarozzi. Teaser et photos : Edmond Carrere, MINIMUM MODERNE. Administration · Perrine Brudieu Coproduction : La Coursive, scène nationale de la Rochelle ; Le Rive Gauche / Saint-Étienne-du-Rouvray La Place de la Danse, CDCN de Toulouse ; L'Estive, scène nationale de Foix et de l'Ariège ; La Plateforme / Cie Samuel Mathieu Ce spectacle reçoit le soutien d'Occitanie en scène dans le cadre de son accompagnement au Collectif En leux. ©MINIMUM MODERNE

#### La Mouche

Scénographie : Audrey Vuong Lumières : Pascal Laajili. Création sonore et musique : Ďominique Bataille, Guitare : Bruno Polius-Victoire. Costumes : Moïra Douguet. Plasticiennes : Carole Allemand et Valérie Lesort Assistanat à la mise en scène : Florimond Plantier. Création vidéo : Antoine Roegiers Technicien vidéo : Eric Perroys. Accessoiristes : Manon Choserot et Capucine Grou-Radenez. Production Centre International de Créations Théâtrales - Théâtre des Bouffes du Nord ; Compagnie Point Fixe. Coproduction : Les Célestins, Théâtre de Lyon; Espace Jean Legendre -Théâtres de Compiègne. La Mouche in Nouvelles de l'anti-monde de George Langelaan, © Fabrice Robin

#### Terairofeu

Travail vocal: Anne de Broca. Lumière · Hervé Frichet Son · Hans Kunze. Régie générale, construction Jeff Perlicius. Collaboration aux costumes : Séverine Yvernault. Administration - production : Caroline Tigeot. Production diffusion : Céline Aguillon Production : compagnie La Belle Meunière. Coproduction : La Coloc'

de la culture - Scène conventionnée d'intérêt national - art, enfance. jeunesse Cournon-d'Auvergne ; TIP - centre dramatique national Strasbourg Grand-Est ; Théâtre Nouvelle Génération - Centre dramatique national de Lyon, Avec la participation artistique de : ENSATT : fond d'insertion professionnelle de l'ENSAD - Maison Louis-Jouvet. La compagnie La Relle Meunière est conventionnée par le Ministère de la Culture DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, le Conseil Régional Auvergne Rhône-Alpes et le Conseil Départemental de l'Allier. Marguerite Bordat et Pierre Meunier sont artistes de la fabrique à la Comédie de Saint-Étienne - CDN et associés à la Comédie de Valence - CDN Pierre Meunier est auteur associé au Théâtre des îlets - CDN de Montlucon. © Jean-Pierre Estournet

#### Corpuscule

Scénographie papier : Claire Le Breton, (I)minuscule et Procédés Chanal Création des costumes : Salina Dumay, Chargé de production : Baptiste Fabre Production : Compagnie Sac de Nœuds, Coproduction : Moulins de Chambly - Scènes Culturelles, Avec le soutien de : Région Normandie ; Département de Seine-Maritime ; Ville du Havre : l'étincelle Théâtre(s) de la Ville de Rouen ; Le Rive Gauche / Saint-Étienne-du-Rouvray. Accueils en résidence : L'étincelle - Théâtre(s) de la Ville de Rouen : Le Rive Gauche / Saint-Étienne-du-Rouvray : Le Quatrain – Haute-Goulaine ; Le Moulin - Louviers · Le SiRoCo - Saint-Romain-de-Colbosc, @ Olivier Biks

#### Seuil

Scénographie et accessoires Cerise Guyon. Son : Julien Lafosse et Victor Assié. Lumières : François Leneveu et Nils Doucet Costumes Augustin Rolland, Administration de production : Lucile Carré, Diffusion lean-Luc Weinich Bureau Rustine Production : Compagnie Les Grandes Marées. Coproduction : Comédie de Caen - CDN : L'Archipel - Scène conventionnée d'intérêt national «Art en territoire», Granville; La Halle ô Grains, Bayeux. Avec le soutien de : DRAC Normandie, Studio d'Asnières – ESCA ; CDN Normandie Rouen; Scène Nationale 61 (Alençon, Flers, Mortagne) ; La Halle ô Grains, Bayeux ; Départements du Calvados, de la Manche, de L'Orne ; Maison des Jeunes et de la Culture de Vire ; ODIA Normandie / Office de Diffusion et d'Information Artistique de Normandie pour Avignon Off 2022. Ce proiet a bénéficié d'un soutien de la DRAC de Normandie et de la Région Normandie au titre du FADEL Normandie. Marilyn Mattei est lauréate de la bourse aux auteurs d'ouvrage 2020 du CNL pour l'écriture de Seuil. © Alban van Vassenhove

#### Machine de cirque

Conseils artistiques : Martin Genest, Patrick Ouellet, Harold Rhéaume. Conseils à la scénographie : Josée Bergeron-Proulx Julie Lévesque Costumes : Sébastien Dionne. Conception des éclairages : Bruno Matte. Éclairage : Nicolas Boudreau Son : René Talbot. Ingénierie mécanique : David St-Onge. Direction technique : Patrice Guertin Remerciements tout particulier aux membres du conseil d'administration pour leur précieuse collaboration qui est essentielle au succès de Machine de Cirque. Avec le soutien de : Conseil des arts et des lettres du Québec Conseil des arts du Canada : du Crédit d'impôt spectacles de la SODEC ainsi que de celui de l'Entente de développement culturel intervenue entre le gouvernement u Québec et la Ville de Québec. © Loup-William Théberge

#### miramar

Réalisation costumes : Angèle

Micaux, Direction technique et scénotechnique : Thierry Cabrera. Ingénierie, robotique, motorisation et construction machinerie : Thierry Kaltenrieder (technique lumière SARL). Production et diffusion Anne Fontanesi et Anne Bautz. Régie lumière : Yannick Delval ou Clément Huart. Régie son : Shani Breton ou Mathieu Chappey ou Marc Coudrais Régie plateau Jean Christophe Minart ou Remi labveneau, Production : ICI centre chorégraphique national Montpellier - Occitanie / Direction Christian Rizzo. Avec le soutien de Dance Reflections by Van Cleef & Arpels. Coproduction: Bonlieu Scène nationale Annecy ; Opéra de Lille ; CENTOLIATRE-PARIS : La Place de la Danse - CDCN Toulouse / Occitanie ; Théâtre de Nîmes ; Teatro Municipal do Porto / Festival DDD - Dias da Danca (Portugal) - Le Parvis scène nationale Tarbes Pyrénées / GIE FONDOC : Charleroi danse centre chorégraphique Wallonie Bruxelles ; Le Bateau Feu Scène Nationale Dunkerque. En résidence à : Bonlieu Scène nationale Annecy. Remerciements : Ménagerie de Verre – Paris. © Christian Rizzo

Scénographie : Oriane Bajard et

Fanny Soriano. Lumière : Cyril

#### Éthei

Leclerc Musique · Gregory Cosenza Costumes : Sandrine Rozier. Collaboration chorégraphique Mathilde Monfreuv et Cendrine Gallezot, Conception machinerie: Arnaud Sauvage. Régie générale Vincent Van Tilbeurgh. Régies lumière et son : Olivier Schwal et Grégory Cosenza, Production et diffusion Sarah Mégard et Nicolas Feniou. Administration de production : Flyane Buisson. Création en 2021 dans le cadre de la 4º Biennale internationale des arts du cirque. Production : Cie Libertivore. Coproduction : Théâtres en Dracénie Scène conventionnée d'intérêt national Art et Création - Danse - Draguignan : Pôle arts de la Scène - Friche de la Belle de Mai - Marseille · Centre culturel Houdremont – La Courneuve ; Archaos - Pôle national cirque Marseille : Théâtre de Châtillon : Le Cratère. Scène nationale d'Alès La Verrerie - Pôle national Cirque Occitanie - Alès : Cirque Jules Verne, Pôle national Cirque et arts de la Rue Amiens ; LE PÔLE - scène conventionnée d'intérêt national - La Saison Cirque Méditerranée Avec le soutien de : Aide nationale à la création cirque de la DGCA; Aide à l'exploitation de la Région Sud; Aide au fonctionnement de la Ville de Marseille et du Conseil Départemental des Bouches-du-Rhône: Conseil Départemental de Seine-Saint-Denis. Fanny Soriano est artiste associée à la Scène nationale d'Aubusson - Théâtre lear Lurçat. La compagnie Libertivore est conventionnée par la DRAC PACA. Remerciements : Julie Bordenave Hélène Hirsinger, Olivier Jambrich, Anne Morata, Bastien Peleno François Merchie Matthias Tempette Fric André. © Gaël Delaite

Fiasco Création lumière : Léa Maris. Création sonore : Orane Duclos Regard extérieur : Magali Caillet Gaian, Création costume : Bertrand Nodet. Régisseur Général : Pierre-Jean Heude. Production : Raphaëlle Gogny – Collectif ÈS. Coproduction : Collectif FAIR-E / CCN de Rennes et de Bretagne ; Comédie de Clermont-Ferrand Scène nationale ; La Rampe La Ponatière Scène conventionnée Art et Création Échirolles ; La Maison de la Danse de Lyon; CCN Ballet de Lorraine : Le Rive Gauche / Saint-Étienne-du-Rouvray; Espace 1789 de Saint-Ouen Scène conventionnée pour la danse : Théâtre Molière Sète Scène nationale archipel de Thau ; Le Vellein Scènes de la CAPI Isère

CCN2 / CCN de Grenoble. Avec le soutien de : La Caisse des dépôts. Remerciements: Emmanuel Parent, Christophe Hannah, Elisa Mange, Jade Sarette, Marie-Françoise Garcia, Marion Gatier, Jacky Rocher, Anouk Médard, Vincent Vergne. Le Collectif ÈS est associé à Mille Plateaux CCN La Rochelle, est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, par la région Auvergne-Rhône-Alpes au titre de l'aide aux équipes artistiques. par la ville de Lyon pour son fonctionnement. © Romain Tissot

#### Station Tango

Lumière : KL. Son : Alain Penet. Production : Compagnie Union Tanguera. © Benoît Schopfer

#### Le Sol Oblige

Création lumière : Didier Céleste Costumes : Isabelle Gastellier. Coach Krav Maga: Bruno Mira EKOP974. Production : Soul City | Didier Boutiana. Coproduction: TFAT Réunion | Théâtres départementaux de La Réunion : Théâtre Luc Donat. Avec le soutien de : DAC de La Réunion - Ministère de la culture et de la communication : Consei Régional de La Réunion : Conseil Départemental de La Réunion ; Banque des territoires, Groupe Caisse des Dépôts ; Fond SACD Musique de Scène ; Spedidam ; ADAMI. © Le studio éphémère

#### La Cerisaie

Lumières : Thomas Walgrave. Costumes : An D'Huys. Production et technique : STAN. Coproduction : Kunstenfestivaldesarts : Festival d'Automne (Paris) : La Colline Théâtre National (Paris) : Théâtre National de Bordeaux en Aquitaine : Le Bateau Feu scène nationale de Dunkerque ; Théâtre Garonne scène européenne (Toulouse) ; Théâtre de Nîmes et STAN. Coproduction : NXTSTP, with the support of the European Unions Culture Programme Remerciements à : Cynthia Loemij, Woedy Woet et Kopspel vzw. © Koen Broos

**Imany** Création lumières : Jérémy Bargues. Création des tenues : Olivier Rousteing - Maison Balmain. © Eugenio Recuenco

#### The Attic Family

Studio, enregistrement : Thomas Saint-Martin, Simon Ozenne, All Nations Records. Régie générale : Yannick Brisset Jérôme Jeans Avec le soutien de : Ville de Rouen ; Région Normandie ; Département de la Seine-Maritime · l'Atelier 231- CNAREP, Sotteville-lès-Rouen Théâtre de l'Archipel, réseau RENAR, Granville ; Compagnie Étant Donné / Parquet de Louxor : Théâtre en Seine Duclair ; L'Autre Lieu, Grugny ; CDN de Normandie-Rouen et Nos Années Sauvages: ODIA Normandie: Espace Philippe Torreton, Saint-Pierre-lès Flbeuf: Corps Accords, Roncherollesen-Bray. © Arnaud Bertereau

p. 6 Marion Muzac © Françoise Goria n 7 Collectif ÈS @ Amélie Ferrand p. 8 Décor Oncle Vania - Cie Catherine Delattres © D.R n. 9 @ D.R p. 40 Alain Buffard © Marc Domage o.86 Tsef Zon(E) © Jérôme Lallier Ville de Saint-Étienne-du-Rouvrav p. 88 Soirée leux-Visuel à titre illustratif © D.R p. 89 Spectacle du conservatoire © lérôme Lallier – Ville de int-Étienne-du-Rouvrav p. 89 Spectacle des centres socioculturels @ Iean-Francois

# Autour des spectacles

#### ATELIERS ET RENCONTRES POUR TOUS LES PUBLICS

SPECTATEURS CURIEUX, JEUNES OU ADULTES, VOUS RÊVEZ D'UN MOMENT PRIVILÉGIÉ AVEC LES ARTISTES POUR LES ÉCOUTER, ÉCHANGER OU EXPÉRIMENTER LA DANSE ET LE THÉÂTRE À LEURS CÔTÉS? UNE SÉRIE DE RENDEZ-VOUS VOUS EST PROPOSÉE TOUT AU LONG DE LA SAISON EN LIEN AVEC LES SPECTACLES.

#### CONTACT ACTION CULTURELLE

02 32 91 94 93

Laurence Izambard – lizambard@ser76.com Camille Gorde – cgorde@ser76.com

#### **ÉCHANGES AVEC LES ARTISTES**

Une occasion rêvée de rencontrer les équipes invitées cette saison à l'issue du spectacle.

#### VENDREDI 7 OCTOBRE

avec Maguy Marin après Umwelt (p. 14)

#### MARDI 22 NOVEMBRE

avec l'équipe artistique après *Les Yeux fermés...* de Mickaël Le Mer (p. 26)

#### APPEL À PARTICIPATION!

Pour Étreintes (S) (p. 54), Marion Muzac recherche huit danseurs et danseuses amateurs, qui répèteront au Rive Gauche. L'aventure vous tente ? Profils des amateurs recherchés :

- 1 adolescent entre 15 et 18 ans
- 1 adolescente entre 15 et 18 ans
- 1 enfant entre 7 et 10 ans avec l'un de ses parents
- 1 sportif-ve plutôt grand-e, type lutteur-se, rugbyman-woman, ou toute personne pratiquant un sport de contact
- 1 homme ou 1 femme entre 60 et 70 ans
- 1 personne évoluant dans l'univers queer

#### PLANNING DE PRÉSÉLECTION ET ATELIERS

Stage de présélection samedi 4 février 10h > 17h Ateliers et répétitions dimanche 5 février 10h > 17h du samedi 18 au dimanche 26 février 10h > 17h

(pause jeudi 23 février)

lundi 27 février 18h > 22h

mardi 28 février répétition générale dès 17h,

représentation à 20h30

Renseignements et inscription (gratuite) lizambard@ser76.com / 02 32 91 94 93

#### À VOUS DE DANSER!

Une occasion de céder au plaisir de la danse sur la scène du Rive Gauche, seul(e) ou en famille, sans expérience requise, avec des chorégraphes et danseurs invités cette saison.

#### **MERCREDI 16 NOVEMBRE**

En amont de *Les Yeux fermés...* (p. 26), venez partager un atelier de danse hip-hop avec un danseur de la compagnie S'Poart. DÈS 8 ANS

#### **IEUDI 6 AVRIL**

En amont de *Fiasco* (p. 63), venez partager un atelier de danse contemporaine avec un.e interprète du Collectif ÈS. DÈS 11 ANS

TARIF des ateliers 12 € / séance Réservation indispensable en billetterie (nombre de places limité) : 02 32 91 94 94 ou en ligne lerivegauche76.fr Durée 2h, 19h > 21h. Pensez à vous munir de chaussures de sport et d'une tenue souple!

#### JEUDI 4 MAI

Initiation au tango, en amont de *Station Tango* (p.64) 18h30 > 19h30, en salle d'exposition sur réservation au 02 32 91 94 93

#### DES CLÉS POUR UNE DANSE

#### 19H > 20H AU RIVE GAUCHE

Ces rendez-vous sont à partager en amont des représentations. Ils vous donneront quelques clés de lecture sur les spectacles à découvrir et de quoi vous fabriquer une petite histoire de la danse.

GRATUIT

VENDREDI 7 OCTOBRE en amont de *Umwelt* de Maguy Marin (p. 14), conférence par Pascal Roland, anthropologue de la danse. Dans son exploration corporelle du « milieu », de « l'environnement », Maguy Marin met en scène les questionnements de nos sociétés contemporaines, et interroge les valeurs qui les recomposent. L'exposition des gestes du quotidien questionne, derrière la répétition, la différence, et derrière le même, le semblable. Derrière le miroitement des images similaires apparaît la singularité des existences. Maguy Marin danse ainsi le dépassement de la modernité qui irrigue nos sociétés actuelles dans l'urgence de la transformation de notre « umwelt ».

**IEUDI 12 JANVIER** en amont de *OVTR* (ON VA TOUT RENDRE) (p. 42), conférence sur « Les nudités en danse contemporaine » par Betty Lefèvre, anthropologue de la danse. Il s'agira d'interroger les rapports entre danses contemporaines et nudités, c'est-à-dire des corps particulièrement exposés aux regards et réfléchir à cette visibilité/sur-visibilité des corps dans le travail de Gaëlle Bourges. Entre attirance et rejet, le public est confronté à un ensemble de questions et de paradoxes : En quoi des danseurs-ses nu·e·s sont-ils-elles dérangeant·e·s? La nudité est-elle encore une provocation ou un désenchantement ? En quoi la projection de l'intime construit-elle une indistinction entre privé et public, dedans et dehors? Les corps nus sont-ils, plus ou moins visibles, plus ou moins « vrais »? En saturant le regard, la nudité fait-elle écran à la complexité du propos chorégraphique ?

MERCREDI 1<sup>ER</sup> FÉVRIER en amont de *We came to live in this world* d'Ashley Chen (p. 50), parcours commenté et dansé de l'exposition-découverte en 12 panneaux « La danse contemporaine en questions », par Florence Lebailly, artiste chorégraphique et pédagogue (p. 40).

#### STAGE DE PRATIQUE CHORÉGRAPHIQUE ASRUC DANSE / LE RIVE GAUCHE

Pour danseurs-ses amateur-es, entrant dans la danse ou confirmé-es, une occasion de se perfectionner le temps d'un stage avec un-e artiste.

**SAMEDI 8 OCTOBRE**, atelier au Rive Gauche avec Ulises Alvarez, autour de *Umwelt* (p. 14), 13h30 > 18h30, au Rive Gauche.

Organisé par l'Association Sportive Rouen Université Club (section danse) et Le Rive Gauche, en partenariat avec la Direction de la Culture de l'Université.

Ce stage s'inscrit dans le cadre d'un parcours chorégraphique proposé par l'ASRUC et la Direction de la Culture de l'Université.

**TARIFS** 25 € − étudiants 5 € − demandeurs d'emploi, RSA 10 € 5 € d'adhésion annuelle ASRUC pour tous

**CONTACT** ASRUC Danse 06 76 83 52 05 asrucdanse@gmail.com asrucdanse.wordpress.com facebook.com/asrucdanse/

#### ATELIER THÉÂTRE POUR LES 8 / 13 ANS

La comédienne Audrey Marrec accompagne toute l'année un groupe de 14 enfants et pré-adolescents dans la découverte du théâtre : travail de la voix et du geste, approche des textes et des poèmes, des scènes du répertoire contemporain et classique. Pour enrichir leur pratique, les élèves de l'atelier assistent à deux spectacles de la saison du Rive Gauche et rencontrent leur équipe artistique.

CHAQUE MERCREDI 16h30 > 18h30

(hors vacances scolaires)

Première séance et rencontre avec Audrey Marrec mercredi 21 septembre 16h30, au Rive Gauche

TARIFS pour les Stéphanais, tarification solidaire Unicités. En fonction des ressources, sept niveaux de tarifs sont identifiés allant de 22,20€ à 93,30€. Pour les habitants des autres communes 225€

Inscription (à l'année) via le site internet de la ville de Saint-Étienne-du-Rouvray (saintetiennedurouvray.fr) ou aux guichets Unicités de la ville.

# Éducation artistique et culturelle

DERRIÈRE CE NOM SE CACHE L'UNE DES ACTIVITÉS PASSIONNANTES D'UN THÉÂTRE, PEU CONNUE DU PUBLIC : L'ORGANISATION ET L'ANIMATION D'UNE VINGTAINE DE DISPOSITIFS D'ÉDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE, DE PLUS DE QUATRE CENTS HEURES DE RENCONTRES, D'ATELIERS, DE STAGES MENÉS PAR LES ARTISTES ET TECHNICIENS, AU SEIN DU RIVE GAUCHE ET AILLEURS.

#### CONTACT ACTION CULTURELLE

02 32 91 94 93

Laurence Izambard – lizambard@ser76.com I Camille Gorde – cgorde@ser76.com

# Avec l'Association stéphanaise de prévention individuelle et collective et la Confédération syndicale des familles

Avec le soutien de la DRAC Normandie et le Département d'accès aux droits et du développement social de la Ville de Saint-Étienne-du-Rouvray, le Rive Gauche, l'ASPIC et la Confédération syndicale des familles poursuivent leur collaboration pour sensibiliser des habitants des quartiers prioritaires à l'art vivant.

Avec le conservatoire à rayonnement communal, les centres socioculturels, le Département d'accès aux droits et du développement social, le centre communal d'action sociale et le département jeunesse

Ensemble, nous accompagnons des habitants de Saint-Étienne-du-Rouvray dans leurs premiers pas de spectateurs.



#### Les Nids

Avec le soutien de la DRAC de Normandie, le Rive Gauche et la fondation Les Nids menant des missions en faveur de l'enfance en difficulté, accompagnent des jeunes dans leur découverte du spectacle vivant, via des ateliers de clown, de danse hip-hop et un programme de spectacles.

#### Enfants et jeunes en situation de handicap

Avec le soutien de la DRAC Normandie, le Rive Gauche propose en collaboration avec l'hôpital de jour Bleu Soleil-IFSI du Rouvray et l'Institut Médico-Pédagogique Le Moulin Vert de Louviers, des ateliers menés par des artistes autour de leurs spectacles.

#### **Des Liens**

Initié par le chanteur Dominique A, ce réseau national propose d'agir pour que les salles de spectacle s'ouvrent davantage aux personnes en précarité, et que des rencontres soient initiées.

#### 6° Assises de l'éducation JEUNESSE(S) ET TRANSITIONS

Organisées par la Ville de Saint-Étienne-du-Rouvray et l'Université de Rouen - Centre interdisciplinaire de Recherche Normand en Éducation et Formation, avec le soutien du conseil consultatif du projet éducatif local. Mardi 15 et mercredi 16 novembre 2022, en résonance avec *L'Étang* (p. 34) et *Victoire* (p. 75). Réservation obligatoire à partir de la mi-septembre sur saintetiennedurouvray, fr

#### Avec l'éducation nationale

Mission éducation artistique et culturelle Direction des Services Départementaux de l'Éducation nationale 76: Aurélie Lange 06 60 71 02 06 aurelie.lange@ac-normandie.fr

<u>Délégation académique à l'action culturelle –</u> Rectorat de Rouen :

DANSE Marie-Aude Babault 06 89 37 77 32 marie-aude.babault@ac-normandie.fr THÉATRE Soazig Kernoa soazig.kernoa@ac-normandie.fr

Infos sur : www.ac-rouen.fr/actions-educatives/action-culturelle

Dispositifs organisés en partenariat avec la DRAC Normandie, la Région Normandie, le Département de la Seine-Maritime

#### LES CLASSES À HORAIRES AMÉNAGÉS DANSE (CHAD) ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES ET COLLÈGE

Chaque année, les enfants des CHAD découvrent des spectacles avec la classe ou en famille et bénéficient d'ateliers artistiques. Leurs enseignants reçoivent également des formations menées par des artistes.

## CONTRAT CULTURE TERRITOIRE ENFANCE ET JEUNESSE (CTEJ)

Grâce à ce contrat, un programme d'ateliers de pratique artistique s'appuyant sur la programmation du Rive Gauche, à destination des enfants de crèche, des écoliers et des adolescents stéphanais et de leurs enseignants est mis en place chaque saison. Le CTEJ est mené en collaboration avec la crèche Anne-Franck, les bibliothèques, les centres socioculturels, le département jeunesse de Saint-Étienne-du-Rouvray.

#### ATELIER ACADÉMIQUE DANSE ET THÉÂTRE

Ce dispositif commun à plusieurs théâtres de la région a pour objectif de sensibiliser les enseignants de toutes les matières à la danse contemporaine et au théâtre avec des ateliers de pratique artistique.

#### **DIALOGUE ENTRE LES ARTS**

Ce projet partenarial vise à faire dialoguer les arts et les disciplines, et à garantir aux élèves du secondaire la rencontre avec les œuvres, les lieux et les artistes, la pratique artistique et l'acquisition de connaissances et de compétences.

#### FORMATION APA

Depuis plusieurs années, le Rive Gauche collabore avec la Mission éducation artistique et culturelle de la Direction des Services Départementaux de l'Éducation Nationale 76. Il met en œuvre en direction d'enseignants sur le hors temps scolaire des actions de formation par la pratique de la danse, assurées par Florence Lebailly, artiste chorégraphique et pédagogue, et des artistes de la saison.

#### LES PARTENARIATS AVEC LES COLLÈGES, LYCÉES DE L'ACADÉMIE, L'UNIVERSITÉ ET L'INSA DE ROUEN

Depuis près de 30 ans, le Rive Gauche tisse des liens étroits avec ces établissements. que ce soit autour d'un projet précis, dans le cadre d'un enseignement thématique ou optionnel ou dans le cadre de conventions de jumelage. Ces partenariats ont tous comme objectifs de développer l'art d'être spectateur. Ateliers de pratique artistique, répétitions publiques, découverte des expositions, visites techniques des coulisses du théâtre, et bien sûr sorties aux spectacles rythment chacun des parcours construits sur mesure. En 2022-2023, le Rive Gauche anime la 4<sup>e</sup> année de son jumelage-résidence d'artistes avec le collège Paul-Éluard, poursuit son compagnonnage avec les collèges Louise-Michel, Robespierre et Picasso, le lycée Le Corbusier de Saint-Étienne-du-Rouvray, le collège Fontenelle de Rouen, le lycée Val-de-Seine de Grand-Quevilly autour notamment de l'enseignement Arts et spectacles et de l'option théâtre, avec le lycée la Vallée-du-Cailly de Déville-lès-Rouen et le lycée Flaubert de Rouen et leurs options Art-danse, les lycées Sembat et Les Bruyères de Sottevillelès-Rouen, Galilée de Franqueville-Saint-Pierre, avec le lycée Jeanne d'Arc, l'Université et l'INSA de Rouen.

Certains de ces rendez-vous sont organisés tout au long de la saison en partenariat avec les services et associations de la ville de Saint-Étienne-du-Rouvray, les ministères de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, de la Culture/ Direction Régionale des Affaires Culturelles de Normandie (DRAC), au titre de la politique de la ville notamment, et la Région Normandie.

# Les pratiques en amateur

LE RIVE GAUCHE A À CŒUR D'ACCUEILLIR SUR SA SCÈNE, DANS DES CONDITIONS PROFESSIONNELLES, LES SPECTACLES DE FIN D'ANNÉE DES STÉPHANAIS INSCRITS À DES ATELIERS DE PRATIQUE EN AMATEUR DANS LES ÉTABLISSEMENTS MUNICIPAUX ET AUTRES RENDEZ-VOUS PROPOSÉS PAR LES SERVICES DE LA VILLE DE SAINT-ÉTIENNE-DU-ROUVRAY.

#### SOIRÉE JEUX

Les improvisations ludiques sont prétextes à jouer et à se mettre en scène... Les objets, les thèmes et les disciplines qui composent le spectacle vivant donneront matière à l'équipe de la ludothèque de vous accueillir au Rive Gauche pour un moment de convivialité. Avec cette nouvelle Soirée Jeux, les ludothécaires proposeront de faire vivre différemment les coulisses et la scène du théâtre à des nouveaux publics.

#### **VENDREDI 14 OCTOBRE**

20h > 23h30

Gratuit, sur réservation : 02 32 95 16 25

DÈS 12 ANS

Soirée proposée en lien avec le spectacle Songe à la Douceur mardi 4 octobre à 20h30 (p. 13)

## RENCONTRES ACADÉMIQUES DANSE UNSS

L'occasion pour des centaines de collégiens et lycéens danseurs amateurs de se produire sur une scène et devant du public. Bénéficiant pendant ces deux jours d'ateliers menés par des danseurs et chorégraphes professionnels, ils assisteront au spectacle *Fiasco* du Collectif ÈS (p. 63).

MERCREDI 12 ET JEUDI 13 AVRIL





# SPECTACLES DES ATELIERS DES CENTRES SOCIOCULTURELS MUNICIPAUX

Jean-Prévost, Georges-Déziré et Georges-Brassens

Qu'ils soient interprétés par des danseurs, musiciens ou comédiens, ces spectacles sont l'aboutissement d'une année de pratique artistique. Ils permettent aux professeurs de présenter et de mettre en scène deux spectacles colorés, dynamiques et poétiques qui emmènent le spectateur dans des univers différents chaque année, selon les thématiques abordées.

#### SAMEDI 10 JUIN À 15H ET 20H30

Réservations et billetterie au Rive Gauche 02 32 91 94 94 – lerivegauche 76. fr



#### SPECTACLES DU CONSERVATOIRE À RAYONNEMENT COMMUNAL DE MUSIQUE ET DE DANSE

Vive les vents divers!
Concert de l'orchestre d'harmonie
et du BBBB big band du conservatoire
de Saint-Étienne-du-Rouvray

L'orchestre d'harmonie et le Big Band sont VENT debouts, pour un VENT de révolte, sans VENT de panique ni VENT contraire, un répertoire qui VENTile les comédies musicales et le jazz, un souffle épique : quelle aVENTure !!!

#### SAMEDI 10 DÉCEMBRE À 19H

Renseignements et billetterie au 02 35 02 76 89

## Spectacles de fin d'année du conservatoire

Les élèves musiciens, chanteurs et danseurs du conservatoire foulent les planches du Rive Gauche durant une semaine. A cette occasion, ils vous offrent un panel de leurs talents dans un cadre optimal. De la danse au chant, des chorales aux compositions instrumentales, le conservatoire fait la part belle à la créativité!

#### MARDI 20 JUIN À 19H SAMEDI 24 JUIN À 19H

Renseignements et billetterie au 02 35 02 76 89

# Informations pratiques

#### **BILLETTERIE**

Achetez une **carte solo** ou une **carte duo** et bénéficiez d'un tarif préférentiel toute l'année sous réserve des places disponibles. (voir tarifs p.92)

#### RAPPEL!

Vous aviez acheté des places pour des spectacles annulés en raison de la crise sanitaire et reportés cette saison 22/23 : si vous n'avez pas demandé de remboursement, vos places vous sont automatiquement réattribuées à la nouvelle date du spectacle.

#### EN LIGNE lerivegauche 76.fr

Dès le **1**<sup>er</sup> **septembre** (frais 1 € par billet à l'unité, sauf tarifs Cartes). Billets imprimables à domicile.

#### **GUICHET ET TÉLÉPHONE**

À partir du 8 septembre: 02 32 91 94 94 (télépaiement immédiat sécurisé) du mardi au vendredi 13h > 17h30. Les soirs de spectacle la billetterie ouvre une heure avant la représentation, les dimanches une demi-heure avant.

#### INFORMATION BILLETTERIE ET SPECTACLES

inforesarivegauche@ser76.com

#### MODES DE RÈGLEMENT

Espèces, chèques (à l'ordre du Rive Gauche), carte bancaire, carte ATOUTS Région, Pass Culture sur une sélection de spectacles, Chèques Vacances, Carte culture Université/INSA.

Toute réservation doit être réglée dans un délai de 72h, au-delà elle est annulée.

#### CORRESPONDANCE

Sous réserve des places disponibles, via le bulletin en rabat de couverture de ce programme ou téléchargeable, en indiquant titre du spectacle, nombre de places souhaité, réductions possibles (avec copie des justificatifs) et règlement (à l'ordre du Rive Gauche)

#### à l'adresse du théâtre :

20, avenue du Val l'Abbé, CS 80458 76806 Saint-Étienne-du-Rouvray

#### **RÉSEAUX REVENDEURS**

Sur une sélection de spectacles chez Ticketmaster : Magasins Auchan, Cora, Cultura, E. Leclerc (e-leclerc. com) 0 892 390 100 (0.45 € ttc/min); chez Fnac/France Billet : Magasins Fnac, Carrefour, Magasins U, Géant, fnac.com ou au 0 892 35 04 05 (0.40 €/min).

#### **ACCÈS AU RIVE GAUCHE**

#### **ACCÈS EN TRAIN**

Depuis Rouen/Rive Droite, arrêt gare de Saint-Étienne-du-Rouvray, 12 min de trajet. Attention! Il n'y a pas de train en circulation après les spectacles en soirée ni les dimanches.

#### **ACCÈS EN MÉTRO ET BUS**

- > De Rouen, métro direction Technopôle Saint-Étienne-du-Rouvray, station Mairie de Sotteville-lès-Rouen + bus F3 direction centre commercial de Tourville-la-Rivière. Retour, dernier départ de Saint-Étiennedu-Rouvray autour de 23h (arrêt Goubert), arrivée Hôtel de Ville de Sotteville (reseau-astuce.fr).
- > Nouveau ligne F6, pour relier Saint-Étienne-du-Rouvray à Grand-Couronne. En remplacement de la ligne 27, le F6 part de la gare SNCF près de la mairie pour se diriger vers le Rive Gauche, avant de rejoindre le métro au Technopôle du Madrillet.

#### COVOITURAGE

Nous pouvons organiser un covoiturage pour votre retour du Rive Gauche. Merci de vous manifester à la billetterie dès votre arrivée, ou inscrivez-vous sur covoiturage76.net

#### PARKING

Le théâtre dispose d'un parking surveillé et gratuit.

#### LIEUX DE REPRÉSENTATION DES SPECTACLES HORS LES MURS

- Passage du Nord-Ouest (p. 10)
   Place de la Fraternité,
   marché du Madrillet
   76800 Saint-Étienne-du-Rouvray
- À la ligne (p.24)
   Centre technique municipal,
   9 rue Julian Grimau
   76800 Saint-Étienne-du-Rouvray
- Anne Teresa De Keersmaeker (p.32) Opéra de Rouen Normandie 7, rue du Dr Rambert 76000 Rouen
- Fantasie Minor (p. 43) UFR Sciences et Techniques av. de l'Université 76800 Saint-Étienne-du-Rouvray
- RĒHGMA et INTRO (p. 47)
   Salle Louis-Jouvet,
   L'étincelle, Théâtre(s) de la Ville de Rouen rue Albert Dupuy
   76000 Rouen
- The Great He-Goat (p. 45) CDN de Normandie-Rouen Espace Marc-Sangnier 76130 Mont-Saint-Aignan
- The Attic Family (p. 72) à proximité du Centre socioculturel Brassens 2 rue Georges-Brassens 76800 Saint-Étienne-du-Rouvray

#### NUMÉROTATION DES PLACES ET ACCÈS EN SALLE

- Sauf exception, les places sont numérotées.
   Assis-debout aux balcons en placement libre (repose-fesses sans dossier ni accoudoirs, au tarif le plus bas, car inconfortables), mis en vente une fois tous les fauteuils vendus.
- Par respect pour le public et les artistes, les retardataires ne seront admis que dans la mesure où leur entrée en salle sera compatible avec le bon déroulement du spectacle, et ne pourront bénéficier de la numérotation de leurs places.
- Afin de protéger leur sensibilité, les bébés et les enfants en bas âge ne peuvent être acceptés en salle, à moins que la représentation ne leur soit destinée! Pour les spectacles, merci de bien respecter l'âge minimum d'accès indiqué.

#### ACCUEIL DES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP

Afin de favoriser l'ouverture du Rive Gauche au plus grand nombre, des actions et services gratuits sont proposés aux personnes en situation de handicap, avec le soutien du ministère de la Culture / DRAC Normandie. Le Rive Gauche est notamment membre de Arteoz, plateforme participative qui encourage les sorties culturelles de tous les publics, et fait régulièrement appel aux services d'Accès Culture et de la SCOP LIESSE.







Afin de vous accompagner dans vos choix, référez-vous aux pictogrammes indiqués sur les pages spectacle.

Personnes à mobilité réduite

Stationnement réservé à vos véhicules à l'entrée du théâtre, rue Olivier Goubert. Fauteuils et places disponibles en salle sur réservation au 02 32 91 94 94.

- Personnes en situation de handicap visuel
  Audiodescription réalisée par Accès Culture
  de la pièce Sentinelles (p. 48) vendredi
  27 janvier à 19h30 et miramar (p. 60) par
  Valérie Castan, précédée d'un atelier de danse
  contemporaine, vendredi 31 mars à 20h30.
- Personnes en situation de handicap auditif
  Un parcours d'ateliers de sensibilisation
  et de pratique artistique, traduits en LSF,
  leur est proposé autour d'une sélection
  de spectacles de la saison.
  À chaque représentation au Rive Gauche,
  des casques permettant une amplification
  sonore, ainsi que des gilets vibrants sont
  à disposition gratuitement en billetterie.
- Personnes en situation de handicap mental Certains spectacles de la saison sont accessibles.

RENSEIGNEMENTS / RÉSERVATIONS Baptiste Martel bmartel@ser76.com 02 32 91 94 94 Camille Gorde cgorde@ser76.com

02 32 91 94 93

# **Tarifs**

#### **CARTES SOLO ET DUO**

Achetez une carte solo ou une carte duo et bénéficiez d'un tarif préférentiel toute l'année (sous réserve des places disponibles). La carte solo donne droit à une place au tarif carte par spectacle, hors tarifs uniques et famille. La carte duo donne droit à deux places au tarif carte par spectacle, hors tarifs uniques et famille.

	SOLO	DUO
Carte	18€	30€
Carte Stéphanais	6€	10€
Carte Stéphanais 1 <sup>re</sup> fois*	Gratuit	

<sup>\*</sup> Vous habitez à Saint-Étienne-du-Rouvray et vous venez pour la première fois au Rive Gauche, nous vous offrons la carte!

#### À NOTER!

La carte est nominative.

#### Carte solo:

le tarif carte s'applique à son détenteur.

#### Carte duo

le tarif carte s'applique à son détenteur + un accompagnant de son choix.

Grâce à votre carte bénéficiez de tarifs réduits dans les théâtres partenaires.<sup>2</sup>

#### **TARIFS**

	TARIF A	TARIF B
Place aux tarifs cartes	9€	15€
Place plein tarif	18€	26€
Habitants de SER	13€	19€
Tarif réduit	16€	22€
Travailleurs sans emploi / groupes scolaires / étudiants / – 16 ans	9€	15€
Assis-debout*	11€	16€
Tarif solidaire**	5€	8€

Attention! Tout tarif réduit acheté devra être justifié.

- \* Mis en vente lorsque tous les fauteuils en salle ont été vendus
- \*\* Tarif solidaire : bénéficiaires de l'allocation de solidarité aux personnes âgées ASPA, de l'allocation adulte handicapé AAH, du revenu de solidarité active RSA

#### TARIES RÉDUITS

Professeurs et élèves du conservatoire de musique et de danse de Saint-Étienne-du-Rouvray, +65 ans, groupes de +10 personnes.

Abonnés ou adhérents des théâtres partenaires ² (sur présentation d'un titre)

#### **TARIFS HORS CARTES**

#### SPECTACLE ET CONCERTS

**À la Ligne** (p. 24)

5€

Hubert-Félix Thiéfaine

Imany

**30**€ fauteuil / **20**€ assis-debout aux balcons.

#### ATFI IFR

À vous de danser! 12€ la séance (p.84)

#### TARIFS FAMILLE

La Forêt de glace Le Bibliothécaire

Un Poyo Rojo

**5€** moins de 16 ans

5€ adulte stéphanais 10€ adulte hors Saint-Étienne-du-Rouvrav

**5€/personne** groupes de + de 10 pers. (centres de loisirs, associations, etc.)

#### **TARIFS SCOLAIRES**

#### EN JOURNÉE

#### maternelles et élémentaires

**3€**/enfant des écoles maternelles et élémentaires de Saint-Étienne-du-Rouvray

**4€**/enfant des autres écoles

**5.50**€ / écolier hors Saint-Étienne-du-Rouvray pour *Le Chat du Rabbin* (p. 37) - réservations auprès de l'Opéra de Rouen Normandie

#### RÉSERVATION

Céline De Neiva 02 32 91 94 90 cdeneiva@ser76.com

#### EN JOURNÉE ET EN SOIRÉE

#### collégiens, lycéens, étudiants

9€ / élève en journée et sur une sélection de spectacles en soirée (10 élèves minimum). La gratuité est accordée à un accompagnateur encadrant 10 élèves

**12**€ pour Anne Teresa De Keersmaeker RÉSERVATION

Laurence Izambard 02 32 91 94 93 lizambard@ser76.com

Entrée gratuite pour les élèves inscrits en classe à horaires aménagés danse dans les établissements scolaires de Saint-Étienne-du-Rouvray sur une sélection de spectacles de danse. L'adulte accompagnant l'enfant bénéficie d'un tarif à 9€, hors spectacles en catégorie B et tarifs uniques.

RÉSERVATION

Camille Gorde 02 32 91 94 93

#### TARIFS OPÉRA DE ROUEN NORMANDIE

cgorde@ser76.com

Anne Teresa De Keersmaeker (p. 32)

	SÉRIE 1	SÉRIE 2	SÉRIE 3
Plein tarif	32€	26€	23€
Tarif réduit*	24€	20€	17€
– 16 ans	16€	13€	12€**

<sup>\*</sup> Cartes du Rive Gauche, minima sociaux, demandeurs d'emploi, – 28 ans, théâtres partenaires <sup>2</sup>

Festival SPRING, d'un lieu à l'autre... Gardez vos billets de spectacles ayant lieu dans le cadre de SPRING (au Rive Gauche Éther, p. 62), ils vous donneront droit à un tarif réduit sur tous les autres spectacles estampillés SPRING, dans chaque structure partenaire du festival.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Théâtres partenaires : Espace Aragon, Trianon Transatlantique, Espace culturel François-Mitterrand, Le Rayon Vert, Cirque Théâtre d'Elbeuf, Dieppe Scène Nationale, Opéra de Rouen Normandie, Le Tangram scène nationale Évreux Louviers, Théâtre municipal du Château/ Ville d'Eu, Théâtre de L'Arsenal Val-de-Reuil, le Centre dramatique national de Normandie-Rouen



# Bar restauration

Ouvert tous les soirs de spectacle une heure avant les représentations. Boissons et restauration légère proposées

par Véronique Noël et son équipe. Réservation auprès de Véronique, pour les groupes à partir de 6 personnes. Vous pourrez également déguster ses délices (possiblement sans gluten) à la Ferme de la Salle, 33 rue de la Sarcelle, 27100 Val-de-Reuil, 06 18 32 43 64, contact@veronoel.com

# Le Rive Gauche se loue



Vous faites partie d'une association, d'une école de danse ou de musique, d'une entreprise ? Pour vos spectacles de fin d'année, vos séminaires, bénéficiez d'un magnifique théâtre en louant le Rive Gauche.

RENSEIGNEMENTS
Sophie Druel – sdruel@ser76.com

## Réseaux et partenaires

#### RÉSEAUX

Le Rive Gauche s'inscrit dans un environnement métropolitain, régional, départemental et national, extrêmement riche de nombreuses structures culturelles qui défendent l'art vivant. Pour un soutien renforcé aux équipes artistiques le Rive Gauche fait partie de plusieurs réseaux :

#### MÉTROPOLITAIN

Festival SPRING

#### **RÉGIONAL**

Réseau Labaye (Le Phare CCN du Havre, Les Franciscaines de la Ville de Deauville, Chorège CDCN de Falaise, Le Tangram scène nationale Évreux-Louviers, l'Arsenal Scène conventionnée danse de Val-de-Reuil et le Rive Gauche), qui soutient une compagnie de danse, de la création à la diffusion (de 2021 à 2023, cie pjpp, p.20)

#### DÉPARTEMENTAL

Festival Terres de Paroles, Songe à la douceur (p.13)

#### NATIONAL

Sillage/s, réseau de vingt scènes conventionnées d'intérêt national-Danse qui soutient le répertoire d'une compagnie de danse (de 2021 à 2023, cie Kilaï)
LOOP qui soutient les créations chorégraphiques à destination du jeune public (en 2022/2023, *Le Petit B* p. 75)

#### PARTENAIRES CULTURELS

Opéra de Rouen Normandie
Le Phare Centre chorégraphique national
du Havre Normandie
La Maison de l'Université de Rouen
La Compagnie des Petits Champs
Atelier 231, centre national des arts de la rue
et de l'espace public de Sotteville-lès-Rouen
L'étincelle, Théâtre(s) de la Ville de Rouen
CDN – Centre dramatique national
de Normandie-Rouen
Conservatoire à rayonnement régional de Rouen

#### PARTENAIRES MÉDIAS

France Bleu Haute-Normandie Relikto.com

#### **MÉCÉNAT**

Le Rive Gauche remercie l'Espace culturel E. Leclerc de Saint-Étienne-du-Rouvray, son entreprise mécène pour son engagement et son soutien. L'Espace Culturel propose une lecture gratuite au Rive Gauche dans le cadre du festival Culturissimo (en juin 2023, date précise et programme à retrouver sur www.culture.leclerc et sur facebook).

Devenez mécène: Vous avez une entreprise qui souhaite s'engager pour le spectacle vivant, le projet du Rive Gauche vous intéresse, n'hésitez pas à nous en faire part! RENSEIGNEMENTS Sophie Druel – sdruel@ser76.com



























## Le Rive Gauche

Le Rive Gauche, centre culturel de Saint-Étienne-du-Rouvray, est une scène conventionnée d'intérêt national, art et création pour la danse avec le ministère de la Culture/Direction Régionale des Affaires Culturelles de Normandie, la Région Normandie, le Département de la Seine-Maritime et la Ville de Saint-Étienne-du-Rouvray.

Il reçoit également le soutien de : l'Office National de Diffusion Artistique (ONDA), l'Office de Diffusion et d'Information Artistique de Normandie (ODIA), Spectacle vivant en Bretagne.

















## L'équipe

DIRECTRICE Raphaëlle Girard

DIRECTRICE ADJOINTE Marie-Line Portelli

SECRÉTAIRE GÉNÉRALE Laurence Izambard

CHARGÉE DE L'ACTION CULTURELLE Camille Gorde

RESPONSABLE BILLETTERIE ASSISTANTE DE COMMUNICATION Céline De Neiva

CHARGÉ DE L'ACCUEIL BILLETTERIE Baptiste Martel

RÉGISSEUSE-COMPTABLE ET CHARGÉE DE L'ACCUEIL DES ARTISTES Sophie Druel

RÉGISSEUR GÉNÉRAL Xavier Delestre

TECHNICIEN PLATEAU Roberto Barile

TECHNICIEN POLYVALENT **Christopher Drouaire** 

CHARGÉE DE L'ENTRETIEN Catherine Hénault

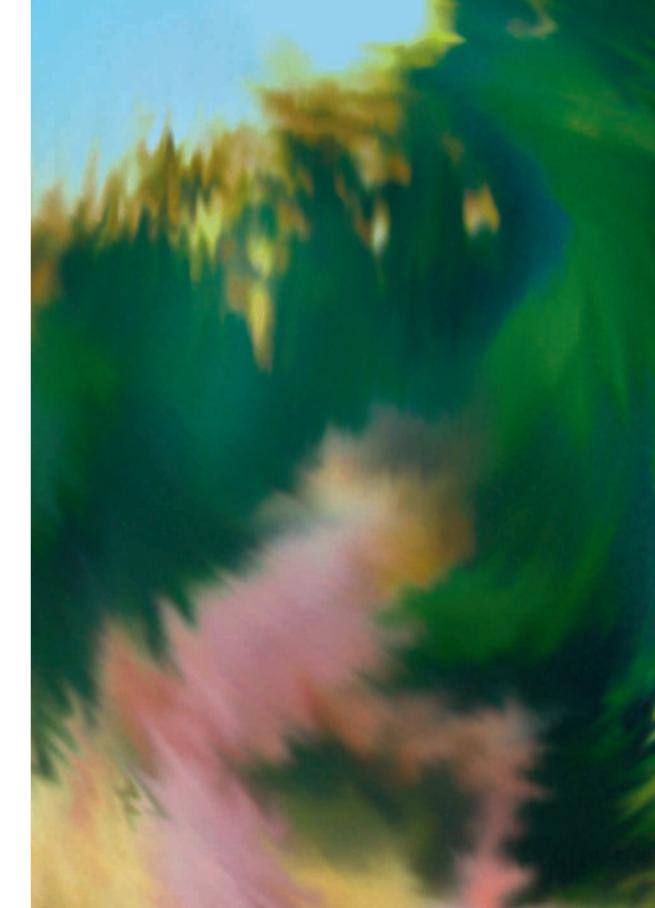
CATERING Louise

TECHNICIEN·NE·S INTERMITTENT·E·S Lee Armstrong, Alexis Baudoin, Didier Boulland, Charly Chevalier, Antoine Delestre, Nicolas Duclos, Romain Hardy, Diana Lemarchand, Olivier Leroy, Vincent Noël, Jean-Baptiste Papon, Pierre-Yves Poupet, Tournus, Jean-René Trévilly, Jean-Marc Vaisson, Simon Delhommelle, Pierre Daniel, Lise Marivoët...

ET NOTRE ÉQUIPE D'AGENTS D'ACCUEIL VACATAIRES

DIRECTION DE LA PUBLICATION Raphaëlle Girard COORDINATION Laurence Izambard RÉDACTION Marie-Anne Ichter, Maryse Bunel, Laurence Izambard CORRECTEUR Laurent Cassagnau CONCEPTION GRAPHIQUE studio avecbrio. fr / Martine Rousseaux

Impression Iropa Saint-Étienne-du-Rouvray LICENCE ENTREPRENEUR DE SPECTACLES L-R-21-010563 L-R-21-010640 L-R-21-010644 Programme sous réserve de modifications



LE RIVE GAUCHE SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT NATIONAL ART ET CRÉATION DANSE

20, avenue du Val l'Abbé CS 80458 76806 Saint-Étienne-du-Rouvray Cedex

ADMINISTRATION 02 32 91 94 90

lerivegauche@ser76.com

BILLETTERIE
02 32 91 94 94
inforesarivegauche@ser76.com

lerivegauche76.fr

f @theatre.lerivegauche